


Інструкція з експлуатації та гарантія якості Пральна машина



Обов'язково прочитайте дану інструкцію з експлуатації і монтажний план перед установкою - підключенням - використанням приладу. Тим самим Ви зможете захистити себе та запобігти пошкодженню приладу.

ЗМІСТ

Заходи безпеки та застереження	6
Екологічна стійкість і захист довкілля	12
Оптимальне використання енергії та води	13
Сушіння в сушильній машині.....	13
Зниження рівня шуму	13
Використання пральних засобів.....	13
Ознайомлення	14
Ваша пральна машина	14
Панель керування	15
Головне меню на дисплеї.....	15
Символи на дисплеї.....	16
Принцип керування.....	16
Об'єднання приладів у мережу	17
Датчик наближення/MotionReact	18
ComfortOpen.....	18
AmbientLight (зовнішнє підсвічування)	18
CapDosing.....	18
TwinDos	19
Розпізнавання картриджів TwinDos.....	19
PowerWash	19
FlexLoad	19
Додаткове приладдя.....	19
Введення в експлуатацію	20
Вимоги до створення мережі	20
Процедура введення в експлуатацію	20
Керування	21
Послідовність дій щодо обслуговування	21
Про додаток	21
Підготовка білизни	22
Увімкнення пральної машини	22
Завантаження білизни	22
Вибір програми	23
Налаштування параметрів програми	23
Запуск програми	24
Завершення програми	24
Особливості роботи через додаток	25
Вибір часу.....	25
Додаткове завантаження білизни (AddLoad)	26
Зміни в програмі після запуску програми.....	26
Скасування програми.....	26
Переривання програми	26

♡ Обране	26
Використання TwinDos	28
Введення дозувальної кількості прального засобу для TwinDos	28
Заміна картриджа TwinDos	29
Використання дозатору для пральних засобів	30
CapDosing	31
Програми	32
Огляд програм	32
Виконання програми	42
Додаткові функції	43
Коротка	43
Легке розгладжування	43
SingleWash	43
Плями	43
Економія енергії	43
Полоскання +	43
Дуже тихо	43
Гігієна Плюс	43
Попереднє прання	43
Замочування	43
Закінчення полоскання	43
Рекомендації щодо пральних засобів (відповідно Регламенту з екологічно- го проектування № 2019/2023)	44
Параметри витрат	45
Корисні поради	46
Підготовка текстильних виробів до прання	46
Етикетка з догляду за виробом	47
Пральні засоби	48
Віджимання	50
Налаштування параметрів	51
Налаштування  : огляд	51
Загальні	53
Оновлення ПЗ	53
Безпека	53
Датчик наближення	53
Заводські налаштув.	53
Підключ. до мережі	53
Wi-Fi	53
З'єднання	54
Дистанц. керування	54

ЗМІСТ

Функції приладу	54
TwinDos	54
Подача води	55
Memory	55
ComfortOpen	55
Алергіки	55
Замочування	55
Полоскання Плюс	55
Зниження температ.	56
Охол. мийн. розчину.....	56
Низький тиск води	56
Захист від змінання.....	56
Жорсткість води.....	56
Підсвітка	56
Інформація	57
ПЗ	57
Юридична інформація	57
Витрата	57
Години роботи.....	57
Обслуговування.....	57
Чищення та догляд	58
Очищення корпусу, барабана та панелі керування.....	58
Очищення дозатора пральних засобів	58
Очищення сітчастого фільтру на вході води	60
Очищення TwinDos	61
Очищення барабану/гігієна в пральній машині.....	61
Усунення несправностей	62
Дисплей не вмикається автоматично - вибір програми неможливий	62
Дверцята не відчиняються або не зачиняються.	62
Подача води або злив води	63
Повідомлення про помилки та інформація на дисплеї.....	64
Повідомлення про помилки та проблеми з TwinDos	65
Гігієна в пральній машині.....	65
Проблеми з дозатором пральних засобів	66
Поганий результат прання	67
Шуми та різні інші проблеми	68
У разі несправності злийте мийний розчин.	69
Зняття цокольної кришки	69
Злив мийного розчину.....	70
Очищення насосів і зливних фільтрів	72
Встановлення цокольної кришки	73
Очищення сопла у верхній частині ущільнювального кільця	73

Виконання операцій з аварійного розблокування	74
Сервісна служба	75
Куди звертатись у разі виникнення несправностей	75
База даних EPREL	75
Гарантійний термін	75
Установка	76
Вигляд ззаду	76
Транспортування пральної машини	77
Перенесення пральної машини до місця встановлення	77
Вимоги до місця встановлення пральної машини	77
Демонтаж транспортувального кріплення	78
Монтаж транспортувального кріплення	79
Вирівнювання пральної машини	80
Додаткові умови встановлення	81
Система гідрозахисту	83
Подача води	85
Підключення шлангів подачі води	86
Злив води	87
Підключення до електромережі	90
Технічні характеристики	91
Технічний регламент	91
Гарантія якості товару	92

Заходи безпеки та застереження

Ця пральна машина відповідає нормам технічної безпеки. Однак неправильна експлуатація може призвести до травм і матеріальних збитків.

Перед введенням пральної машини в експлуатацію обов'язково прочитайте інструкцію з експлуатації. Вона містить важливі вказівки щодо встановлення, безпеки, використання та обслуговування. Таким чином ви зможете запобігти травмуванню та пошкодженню пральної машини.

Відповідно до норми ІЕС 60335-1 компанія Miele виразно вимагає прочитати та врахувати попередження, вказівки з безпеки та встановлення пральної машини.

Компанія Miele не може нести відповідальність за пошкодження, спричинені ігноруванням цих вказівок.

Дбайливо зберігайте цю інструкцію з експлуатації та передайте її наступному власникові приладу.

Належне використання

- ▶ Ця пральна машина може використовуватися у домашньому господарстві та подібних побутових середовищах.
- ▶ Ця пральна машина не передбачена для використання на відкритому повітрі.
- ▶ Використовуйте пральну машину виключно в побутових потребах і лише для прання білизни, на етикетках якої зазначено, що вона придатна для прання в машині. Використання приладу з іншою метою є неприпустимим. Компанія Miele не несе відповідальності за пошкодження причиною яких є неналежне використання або неправильна експлуатація приладу.
- ▶ Особам, які за станом здоров'я або за браком досвіду чи відповідних знань не можуть впевнено користуватися приладом, не рекомендується її експлуатація без нагляду або керівництва з боку відповідальної особи.
- ▶ Пральна машина призначена для використання на висоті до 4 000 метрів над рівнем моря.

Якщо Ви маєте дітей

- ▶ Діти до восьми років повинні знаходитись на безпечній відстані від пральної машини або під постійним няглядом.
- ▶ Дітям не дозволяється очищувати пральну машину без нагляду.
- ▶ Діти старші восьми років можуть керувати пральною машиною без нагляду, якщо вони настільки опанували роботу з нею, що можуть робити це впевнено. Діти повинні розуміти можливу небезпеку, пов'язану з експлуатацією приладу.
- ▶ Не залишайте без нагляду дітей, якщо вони знаходяться поблизу приладу. Ніколи не дозволяйте дітям грати із приладом.

Техніка безпеки

- ▶ Дотримуйтеся вказівок, наведених у розділі «Встановлення».
 - ▶ Перед установкою перевірте пральну машину на наявність зовнішніх пошкоджень. Пошкоджену машину забороняється вводити в експлуатацію.
 - ▶ Перед підключенням пральної машини обов'язково перевірте параметри підключення (запобіжники, напругу, частоту) на типовій табличці з параметрами Вашої мережі. У випадку сумнівів проконсультуйтеся з фахівцем-електриком.
 - ▶ Електробезпека цієї пральної машини гарантована тільки в тому випадку, якщо вона підключена до системи захисного заземлення згідно з приписом.
- Дуже важливо перевірити дотримання цієї основної умови забезпечення електробезпеки, а у разі сумніву доручіть фахівцеві-електрикові перевірити домашню електропроводку.
- Компанія Miele не може нести відповідальності за пошкодження, причиною яких є відсутність або обрив захисного з'єднання.
- ▶ З міркувань безпеки не використовуйте подовжувачі, багатомісні розетки або подібне (небезпека займання внаслідок перегріву).
 - ▶ Тільки в разі використання оригінальних запчастин Miele гарантує, що вимоги щодо техніки безпеки будуть виконані в повному обсязі. Конструкції, що вийшли з ладу, повинні в повному обсязі замінятися тільки оригінальними запчастинами Miele.

Заходи безпеки та застереження

- ▶ Необхідно забезпечити постійний доступ до вилки для того, щоб можливо було від'єднати пральну машину від мережі.
- ▶ У випадку ушкодження мережного проводу його заміна повинна виконуватися фахівцями, авторизованими фірмою Miele, щоб уникнути виникнення небезпеки для користувача.
- ▶ Якщо пральну машину ремонтує сервісна служба, не авторизована Miele, гарантійні вимоги анулюватимуться.
- ▶ Внаслідок неправильно виконаних робіт з монтажу, техобслуговування або ремонтних робіт може виникнути серйозна небезпека для користувача, за яку виробник не несе відповідальності. Роботи з монтажу та обслуговування повинні виконувати лише авторизовані фахівці Miele.
- ▶ Цю пральну машину не можна використовувати в нестаціонарних умовах (наприклад, кораблях).
- ▶ Не впроваджуйте жодних змін в роботі пральної машини, якщо на це Ви не маєте спеціального дозволу фірми Miele.
- ▶ У випадку виникнення несправності або під час проведення чищення і догляду пральна машина вважається відключеною від електромережі лише тоді, якщо:
 - штекер приладу вийнятий з розетки або
 - вимкнено запобіжник на електрощитку, або
 - повністю викручено нарізний запобіжник на електрощитку.
- ▶ Система захисту від протікання Miele захищає від пошкоджень водою, якщо виконані наступні умови:
 - підключення до води та електромережі здійснено належним чином.
 - При умові виявлення несправностей пральна машина своєчасно ремонтується.
- ▶ Тиск води повинен складати мінімум 100 кПа і не перевищувати 1.000 кПа.

► Можлива тимчасова або постійна робота на відокремленій або немережевій синхронній системі електропостачання (наприклад, автономні мережі, резервні системи). Необхідною умовою експлуатації є відповідність системи енергопостачання вимогам стандарту EN 50160 або подібного.

Захисні заходи, передбачені в побутових установках і в цьому виробі Miele, мають також забезпечувати їхнє функціонування й роботу в автономному режимі або в режимі несинхронної роботи, або ж їх слід замінити еквівалентними заходами в установці. Як описано, наприклад, в актуальній публікації VDE-AR-E 2510-2.

► Цю пральну машину оснащено спеціальним освітлювальним засобом через особливі вимоги (наприклад, щодо температури, вологості, хімічної стійкості, зносостійкості та вібрації). Цей освітлювальний засіб можна використовувати лише відповідно до призначених вимог. Освітлювальний засіб не придатний для освітлення приміщень. Замінювати його повинні лише вповноважені спеціалісти або фахівці сервісної служби Miele. Ця пральна машина має 1 енергоефективне джерело світла E.

Належне використання

► Не встановлюйте пральну машину в приміщеннях, де існує небезпека промерзання. Замерзлі шланги можуть прорватись або лопнути, а надійність електроніки при температурах нижче нуля знижується.

► Перед введенням в експлуатацію необхідно зняти транспортувальне кріплення зі зворотньої сторони пральної машини (див. розділ «Установлення», підрозділ «Знімання транспортувального кріплення»). Інакше під час віджиму незняте транспортувальне кріплення може пошкодити пральну машину та прилади/меблі, що знаходяться поряд.

► Перекрийте водопровідний кран за умов тривалої відсутності (напр., під час відпустки), особливо це необхідно, якщо поблизу пральної машини немає зливу в підлозі (водостоку).

► **Небезпека течі!**

Перед тим, як зв'язувати зливний шланг на раковину, переконайтесь, що злив води відбувається досить швидко. Закріпіть шланг, щоб уникнути зісковзування. Сила зворотної віддачі витічної води може виштовхнути незакріплений шланг із раковини.

Заходи безпеки та застереження

- ▶ Слідкуйте за тим, щоб сторонні предмети (напр., цвяхи, голки, монети, канцелярські скріпки) не потрапляли в прилад. Сторонні предмети можуть пошкодити частини приладу (напр., бак, барабан). Пошкоджені деталі можуть спричинити пошкодження пральної машини.
- ▶ Обережно відчиняйте дверцята після закінчення програми «Обробка парою». Існує небезпека опіків вихідною парою та високою температурою верхньої частини барабану та оглядовим склом. Відійдіть від пральної машини на один крок і дочекайтесь, коли пара випарується.
- ▶ Максимальне завантаження складає 9,0кг (сухої білизни). Про менші завантаження для певних програм вказано в розділі «Огляд програм».
- ▶ Не допускається використання в пральній машині засобів з вмістом розчинників (наприклад, бензину). Інакше можливе пошкодження деталей машини і виділення отруйних парів. Виникає також небезпека займання та вибуху!
- ▶ Текстильні вироби, які було оброблено засобами з вмістом розчинників, перед пранням потрібно добре прополоскати в чистій воді.
- ▶ При правильному дозуванні мийного засобу необов'язково очищувати пральну машину від накипу. Якщо у Вашій пральній машині всеодно утворились сильні вапняні відкладення, використовуйте засіб для очищення від накипу на основі лимонної кислоти. Miele рекомендує засіб від накипу Miele, який Ви можете придбати онлайн www.shop.miele.ua, у Вашого продавця Miele або в сервісній службі. Чітко дотримуйтесь вказівок на упаковці засобу.
- ▶ Не допускається використання біля або на пральній машині засобів із вмістом розчинників (напр., бензину). У випадку змочування такими засобами ймовірні пошкодження пластикових поверхонь машини.
- ▶ Засоби для фарбування повинні бути придатними для побутового використання та для використання в пральній машині. Чітко дотримуйтесь рекомендацій фірми-виробника щодо їх застосування.
- ▶ Знебарвлювальні засоби можуть містити сполуки сірки і призвести до корозії. Їх не можна використовувати в пральній машині.

► У випадку попадання мийних засобів в очі негайно промийте їх великою кількістю ледь теплої води. Якщо Ви випадково проковтнули засіб, негайно зверніться до лікаря. Особам з пошкодженнями на шкірі або дуже чутливою шкірою варто уникати контакту з рідкими мийними засобами.

Приладдя і запчастини

► Використовуйте лише оригінальне приладдя від Miele. У разі використання інших запчастин гарантійні вимоги, а також гарантійні зобов'язання та/або відповідальність за продукт анулюватимуться.

► Пральні та сушильні машини Miele можуть встановлюватись в колону. Для такого виду установки потрібно придбати монтажний комплект, який доступний як додаткове устаткування. При цьому потрібно впевнитись, що монтажний комплект підходить до пральної і сушильної машини Miele.

► Впевніться, що цоколь Miele, що можна придбати додатково, підходить до пральної машини.

► Miele надає гарантію на постачання запчастин після завершення серійного виробництва вашої пральної машини на термін до 15 років (не менше 10 років).

Компанія Miele не може нести відповідальності за пошкодження, причиною яких стало ігнорування вищенаведених заходів безпеки та застережень.

Утилізація транспортувальної упаковки

Упаковка захищає прилад від пошкоджень під час транспортування. Матеріали, з яких виготовлена упаковка, безпечні для навколишнього середовища і легко утилізуються, тому підлягають переробці.

Повернення упаковки для її вторинної переробки дозволяє економно витратити сировину та зменшувати кількість відходів. Ваш продавець забере упаковку.

Утилізація відпрацьованого приладу

Електричні та електронні прилади містять цінні матеріали. Наряду з цим, вони містять також речовини, суміші і деталі, які необхідні для функціонування і безпеки приладів. За умов неналежного використання відпрацьованого приладу або при його потрапленні в побутове сміття, такі речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людини або навколишньому середовищу. Тому в жодному випадку не утилізуйте відпрацьований прилад із звичайним побутовим сміттям.



Натомість віднесіть прилад до офіційного пункту утилізації відпрацьованих електричних і електронних приладів у Вашому місті. За видалення особистих даних на відпрацьованому приладі відповідальність несе користувач. Простежте, щоб до відправлення приладу на утилізацію, він зберігався в недоступному для дітей місці.

Оптимальне використання енергії та води

Практи з максимальною кількістю завантаженої білизни, як передбачено відповідною програмою. Тоді енерговитрати та споживання електроенергії є найнижчими по відношенню до кількості навантаження.

Найефективніша програма з точки зору споживання енергії та води, як правило, має довший час відпрацювання програми. Збільшуючи тривалість відпрацювання програми та знижуючи одночасно фактичну температуру прання, досягається той же самий результат прання.

Якщо, наприклад, порівняти між собою програми *ЕСО 40-60* та *Бавовна* на 40 °С або 60 °С, то програма *ЕСО 40-60* є більш ефективною з точки зору споживання енергії та води. Однак час відпрацювання програми *ЕСО 40-60* довший, ніж у програми *Бавовна* на 40 °С або 60 °С.

Сучасні пральні засоби дають змогу прати на знижених температурах (наприклад, 20 °С). Для економії електроенергії використовуйте відповідне налаштування температури.

Невеликі, дещо забруднені речі слід прати, використовуючи програму *Експрес 20*.

Сушіння в сушильній машині

Вибрана швидкість віджимання пральної машини впливає на залишкову вологість білизни. Чим більшу швидкість віджимання ви вибираєте, тим меншою є залишкова волога в білизні.

Для економії енергії під час сушіння вибирайте максимально можливу швидкість віджимання для відповідної програми прання.

Зниження рівня шуму

Вибрана швидкість віджимання впливає на утворення шуму в пральній машині. Чим вища швидкість віджимання, тим більший рівень шуму створює пральна машина.

Перенесіть кінцеве віджимання в пральній машині за межі періодів відпочинку та/або використовуйте додаткову функцію *Дуже тихо*.

Використання пральних засобів

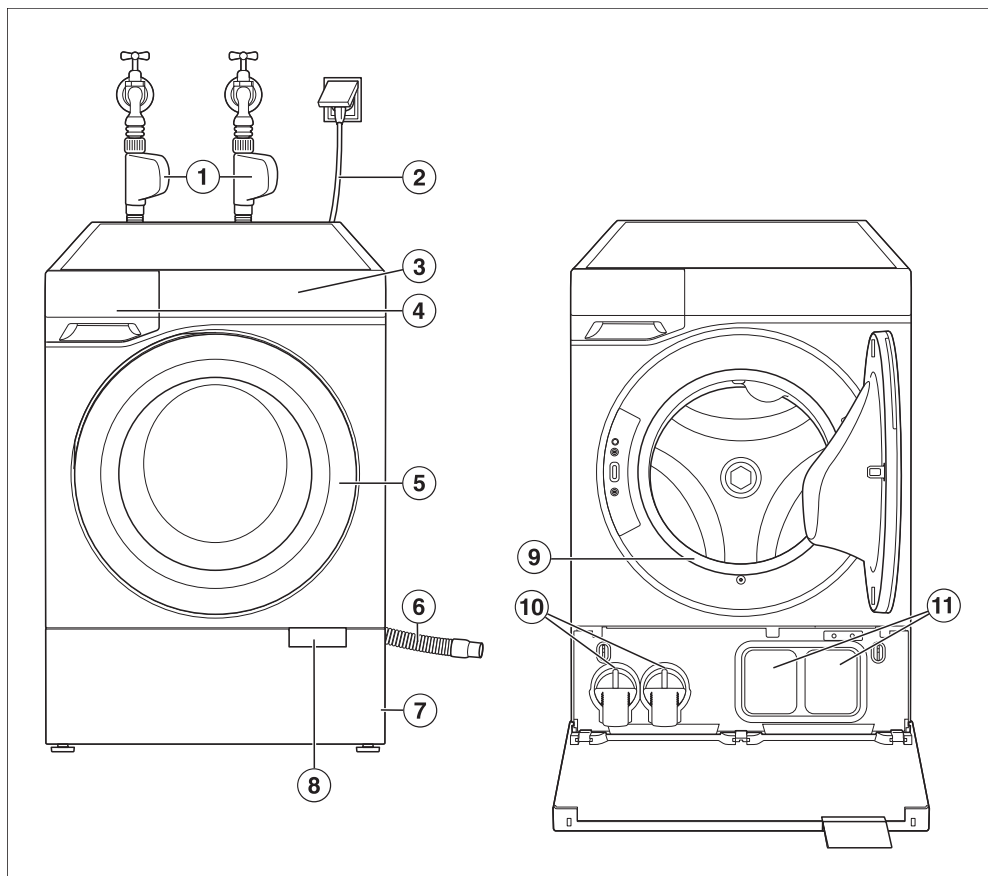
Використовуйте систему TwinDos для точного дозування.

Під час дозування враховуйте ступінь забруднення білизни.

Не використовуйте більше прального засобу, ніж зазначено на його упаковці.

Ознайомлення

Ваша пральна машина



① Впускні шланги водонепроникної системи для холодної (питної) та гарячої води

② Електропідключення

③ Панель керування

④ Відсік для мийних засобів

⑤ Дверцята

⑥ Зливний шланг

⑦ Цокольна кришка

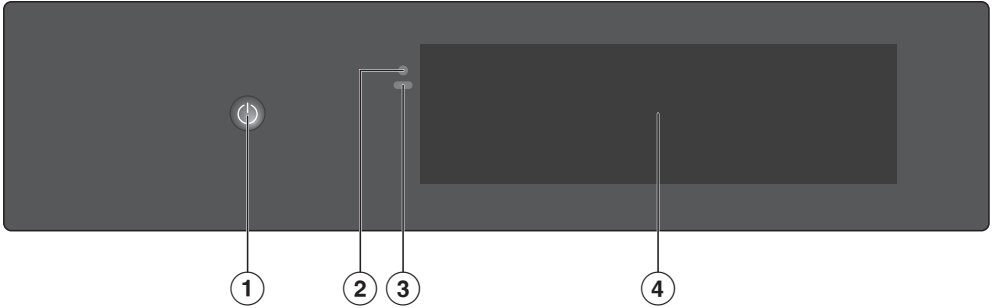
⑧ Виступ для відчинення

⑨ Ущільнювальне кільце

⑩ Зливний лужний фільтр

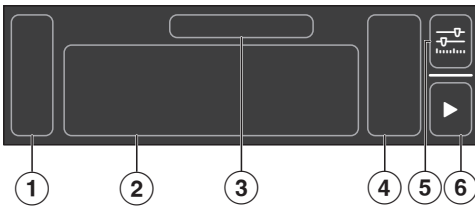
⑪ TwinDos

Панель керування



- ① Кнопка Увімк./вимк. ⏻
- ② Оптичний роз'єм
(для сервісної служби)
- ③ Датчик наближення (MotionReact)
- ④ Дисплей

Головне меню на дисплеї





























- ① Бічна панель
- ② Програма
- ③ Назва активної програми
- ④ Параметри програми
- ⑤ Інші параметри
- ⑥ Запуск

Ознайомлення

Символи на дисплеї


На дисплеї використовуються різні символи.

	Меню
	Програми
	Обране
	Дистанц. керування Підключ. до мережі
	Інші параметри
	Інформація
	Закрити вікно
	Назад
	Налаштування
	Наступний крок
	Запуск
	Стоп
	Пауза
	
	Блокування запуску
	Догляд
	Завантажити
	Видалити
	Wi-Fi
	Пошук
	Примітка
	Відсік TwinDos 1
	Відсік TwinDos 2
	Ковпачок з пральним засобом
	Ковпачок із засобом для догляду
	Ковпачок з добавкою

Принцип керування

Ввімкнення або вимкнення пральної машини

Кнопка  *Увімк./вимк.* розташована в поглибленні.

- Торкайтеся кнопці  *Увімк./вимк.*, доки пральна машина не увімкнеться або не вимкнеться.

Повідомлення: Завдяки функції MotionReact пральна машина автоматично вмикається, коли ви наближаєтеся до неї.

Навігація на дисплеї



Гострі предмети, такі як олівці, можуть подряпати дисплей.
Доторкайтеся до дисплея лише пальцями.

- Проведіть пальцем по дисплею в потрібному напрямку.
- Якщо ви хочете вибрати пункт меню, торкніться потрібного пункту або значка.

Пункт меню буде виділено.

Вихід із пункту меню


Ви знаходитесь в меню.


- Залежно від меню, виберіть  *Закрити вікно* або  *Назад*.

Відобразиться меню вищого рівня.

Вибір програми

Увійдіть у головне меню.

- Проводьте пальцем по дисплею, доки не буде обрано потрібну програму.
- Якщо ви хочете запустити програму з відображеними параметрами, виберіть  *Запуск*.


Повідомлення: Якщо ви хочете змінити параметри, виберіть значок програми або  *Інші параметри*.

Налаштування параметрів

Ви можете вмикати та вимикати параметри (наприклад, опції) або регулювати їх за допомогою шкали (наприклад, температуру).


Увімкнення або вимкнення параметрів

Активовані параметри підсвічуються іншим кольором.

- Виберіть параметр, який ви хочете увімкнути або вимкнути.
- Підтвердьте вибір кнопкою  *OK*.

Параметр буде збережено.


Зміна параметрів за допомогою шкали

- Виберіть параметр, який ви хочете змінити.
- Пересувайте шкалу вліво або вправо, поки не буде виділено потрібне значення.
- Щоб підтвердити, натисніть  *OK*.

Значення буде збережено.

Відображення контекстного меню

У деяких меню можна відобразити контекстне меню. Це дозволяє, наприклад, переміщати вибране.

- Щоб відкрити контекстне меню, натисніть і утримуйте натиснутим вибране, наприклад, або виберіть  *Контекстне меню*.
- Зробіть бажану зміну.
- Щоб закрити контекстне меню, виберіть **X** *Закрити вікно*.

Об'єднання приладів у мережу

Вашу пральну машину оснащено інтегрованим модулем бездротової мережі. Модуль WLAN дає змогу підключитися до домашньої мережі й використовувати додаток Miele на мобільному пристрої.

Після підключення пральної машини до бездротової локальної мережі з'єднання автоматично відновлюється щоразу, коли ви її вмикаєте.

Переконайтеся, що в місці встановлення пральної машини достатня потужність сигналу мережі WLAN.

Через підключення пральної машини до бездротової локальної мережі, споживання енергії зростає, навіть якщо пральна машина вимкнена.

Додаткові розумні функції в додатку Miele*

Підключившись до мережі через додаток Miele, ви отримаєте доступ до численних додаткових функцій, зокрема таких:

- Отримати інформацію про статус
- Використання додаткових корисних функцій
- Завдяки оновленням програмного забезпечення пральна машина завжди залишається на найсучаснішому рівні розробок Miele.

Більш детальну інформацію про розумні додаткові функції можна знайти на сайті Miele, в Apple App Store® або Google Play Store™.





* Додаткова цифрова пропозиція від Miele & Cie. KG. Діапазон функцій може відрізнятися залежно від моделі та країни. Ви повинні погодитися із Загальними умовами й політикою конфіденційності для цифрових продуктів і послуг Miele в додатку Miele. Miele залишає за собою право змінювати або припиняти цифрові пропозиції в будь-який час.

Ознайомлення

Датчик наближення/ MotionReact

Пральна машина обладнана датчиком наближення. Датчик наближення реагує на рух і розпізнає, коли ви наближаєтеся до пральної машини.

Залежно від робочого стану пральної машини за допомогою датчика наближення можна запускати різні функції, наприклад, увімкнення пральної машини.

Ви можете налаштувати параметри датчика наближення відповідно до ваших особистих вимог наступним чином:   *Налаштування*  Загальні  Датчик наближення.

ComfortOpen

Автоматизований механізм відчиняє дверцята, коли ви наближаєте руку до датчика в ручці дверцят.

Наприкінці програми дверцята автоматично відчиняються на кілька сантиметрів.

Підсвічування барабану

Підсвічування барабану освітлює барабан і зону перед пральною машиною. Підсвічування барабану вмикається автоматично при відчиненні дверцят. Через кілька хвилин підсвічування барабану знову автоматично вимикається.

Заміну несправного вузла підсвічування барабану можна виконати тільки в сервісній службі Miele.

AmbientLight (зовнішнє підсвічування)

Дверцята та картриджі TwinDos підсвічуються.

Підсвічування дверцят

Підсвічування дверцят вказує, де і чи можна їх відчиняти.




Підсвічування TwinDos

Індикатор на блоці TwinDos вказує, коли потрібно замінити картридж TwinDos. Він також вказує, який картридж TwinDos потрібно замінити.

CapDosing


CapDosing - це система для дозування спеціальних пральних засобів, пом'якшувачів та кондиціонерів у порційних капсулах.

Порційні капсули доступні з 3 різними варіантами маркування:

-  = засіб для догляду за текстильними виробами (наприклад, пом'якшувач, засіб для просочення)
-  = добавка (наприклад, підсилювач прального засобу)
-  = спеціальний пральний засіб (тільки для основного циклу прання)

Одна порційна капсула завжди містить правильно відміряну кількість засобу для одного процесу прання.

Порційні капсули можна придбати в інтернет-магазині Miele або у дилера Miele.

 **Небезпека для здоров'я** внаслідок неправильного поводження з капсулами.

Інгредієнти, які входять до складу капсул, під час проковтування або контакту зі шкірою можуть спричинити небезпеку для здоров'я. Зберігайте капсули в недоступному для дітей місці.

TwinDos

TwinDos - це система для автоматичного дозування пральних засобів.

TwinDos можна використовувати з пральними засобами UltraPhase 1 та UltraPhase 2 від Miele або з наявними у продажу рідкими мийними засобами та кондиціонерами для білизни.

Для використання наявних у продажу рідких пральних засобів потрібні додаткові багаторазові контейнери для заправки. Контейнери для заправки можна придбати в Інтернет-магазині Miele або у дилера Miele.

UltraPhase 1 та UltraPhase 2

UltraPhase 1 та 2 - це рідкі пральні засоби, які разом утворюють повноцінний засіб для прання білої та кольорової білизни.

UltraPhase 1 – це рідкий пральний засіб, який розчиняє бруд та видаляє загальні типи плям. UltraPhase 2 – це вибілник, який видаляє складні забруднення. Обидва засоби дозуються окремо під час певного етапу прання для досягнення найкращих результатів прання.

UltraPhase 1 та 2 можна придбати в інтернет-магазині Miele або у дилера Miele.

Розпізнавання картриджів TwinDos

Картриджі TwinDos мають штрих-код. Пральна машина використовує цей штрих-код, щоб розпізнати пральний засіб, який вони містять, і автоматично встановлює відповідні параметри.

PowerWash

Процес PowerWash використовує менше води, ніж звичайні процеси прання. Енергоспоживання змен-

шується, оскільки потрібно нагрівати менше води. Це призводить до деяких особливостей у розкладі програми.

- На початку програми прання пральна машина виконує кілька обертів.
- За необхідності пральна машина відкачує воду і додає свіжу воду.
- Шум при нагріванні води на радіаторах (булькання).

FlexLoad

Пральна машина вимірює кількість текстильних виробів у барабані після запуску програми. Після завершення вимірювання визначене завантаження відображається наступним чином: **ⓘ Інформація**. Час, що залишився, енергоспоживання та витрата води для відпрацювання програми прання підлаштовуються під визначену кількість. Час, що залишився, який спочатку відображається, можна значно скоротити.

Додаткове приладдя

В інтернет-магазині Miele, у сервісній службі Miele або у спеціалізованому магазині Miele ви можете придбати товари, спеціально розроблені для вашої пральної машини, як-от: мийні засоби, засоби для догляду за тканиною, засоби догляду за обладнанням та аксесуари.

Ви можете отримати доступ до інтернет-магазину Miele за допомогою QR-коду:



Введення в експлуатацію

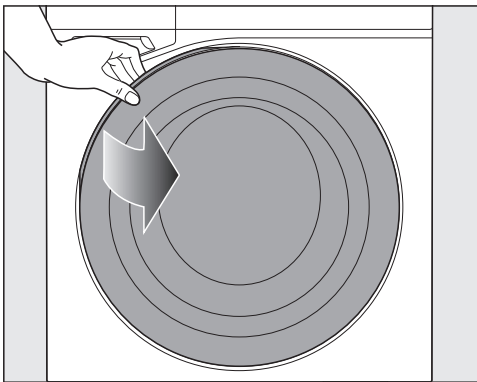
⚠ Збитки внаслідок неправильно встановлення та підключення. Неправильне встановлення та підключення пральної машини призводять до серйозних матеріальних збитків. Дотримуйтеся вказівок у розділі «Монтаж».

На цій пральній машині була проведена повна функціональна перевірка. Ось чому в барабані є залишкова кількість води.

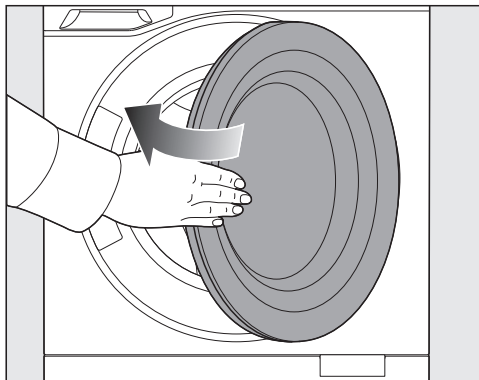
Виймання з барабану картриджів з пральним засобом і коліна

В барабані знаходяться 2 картриджі з пральним засобом для дозування TwinDos і коліно для зливного шланга.

- Увімкніть пральну машину. Підійдіть до пральної машини або торкніться **Увімк./вимк.**



- Доторкніться до дверцят. Функція ComfortOpen злегка відкриває дверцята.
- Повністю відчиніть дверцята.
- Вийміть обидва картриджі та коліно.



- Зачиніть дверцята легким поштовхом.

Вимоги до створення мережі

Зверніть увагу на наступні вимоги до створення мережі:

1. На місці встановлення доступна домашня мережа. Підготуйте пароль до бездротової локальної мережі.
2. Додаток Miele доступний на мобільному пристрої.
3. У вас є обліковий запис користувача в додатку Miele.

Ви також можете провести нетворкінг пізніше. Під час введення в експлуатацію пропустіть пункт меню «Мережа».

Процедура введення в експлуатацію

- Підійдіть до пральної машини або торкніться **Увімк./вимк.**

На дисплеї відображається перший крок введення в експлуатацію.


- Виконайте кроки, вказані на дисплеї. Введення в експлуатацію не є завершеним, поки не буде виконана програма введення в експлуатацію. Якщо процес скасовується завчасно, весь процес введення в експлуатацію повинен бути повторений.

Послідовність дій щодо обслуговування

Ми рекомендуємо дотримуватися наведеної нижче послідовності дій щодо обслуговування, яка адаптована до блоку керування вашої пральної машини. Це дозволяє оптимально використовувати всі спеціальні функції.

Корисні вказівки та поради щодо окремих етапів обслуговування можна знайти далі в розділі «Обслуговування».

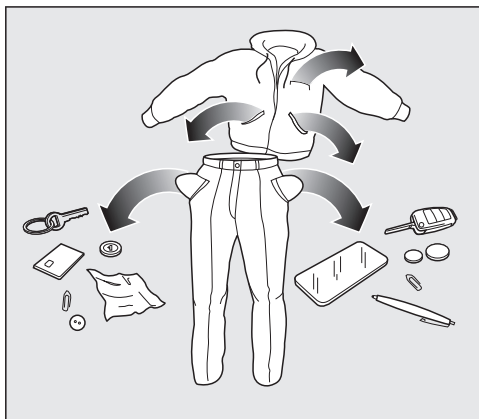
Про додаток

1. Підготовка білизни
2. Увімкнення пральної машини
3. Завантаження білизни
4. Зачинення дверцят
5. Виберіть  Дистанційне керування на пральній машині.
6. Запустіть пральну машину наступним чином: ► *Запуск*.
Дверцята пральної машини блокуються.
7. Якщо додавання прального засобу повинно відбуватися через дозатор пральних засобів, заповніть його пральним засобом.
8. Вибір програми через додаток
9. Запуск програми через додаток
10. Завершення програми

Керування

Підготовка білизни

! Пошкодження сторонніми предметами.
Голки, монети, скріпки та подібні предмети можуть пошкодити речі та деталі приладу.
Перевірте речі, щоб в кишенях або складках не було сторонніх предметів.



- Спорожніть кишені.

Увімкнення пральної машини

Коли спрацює датчик наближення, пральна машина вмикається автоматично.

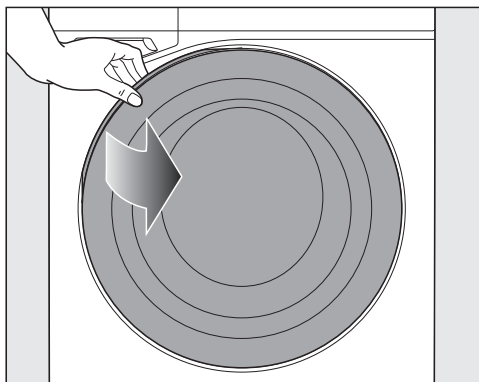
- Торкніться  Увімк./вимк..

Завантаження білизни

Підготуйте білизну, як описано у розділі «Важливо знати».

Відчинення дверцят

Датчик в ручці дверцят реєструє дотик руки до дверцят і відчиняє дверцята на щілину.



- Повністю відчиніть дверцята.

Завантаження білизни у барабан

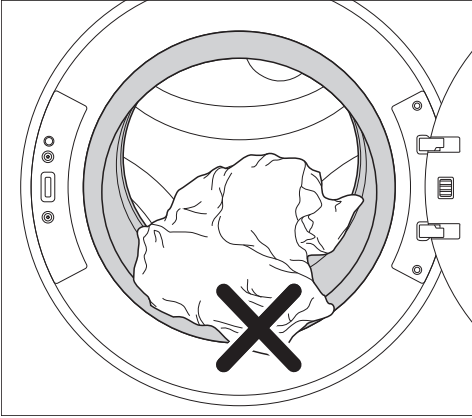
Перед завантаженням перевірте, чи немає в барабані домашніх тварин або сторонніх предметів.

- Покладіть білизну в барабан у розправленому вигляді, не завантажуйте барабан надто щільно.

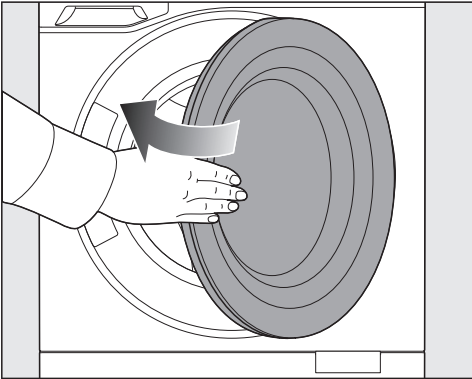
Поради

- Прання різної за розміром білизни є ефективнішим, бо білизна краще розподіляється під час віджимання.
- Зверніть увагу на максимальний обсяг завантаження в різних програмах. На дисплеї завжди відображається відповідний обсяг завантаження.

Зачинення дверцят



- Стежте за тим, щоб між дверцятами й ущільненням не защемилася білизна.



- Закрийте дверцята легким рухом.

Вибір програми

Повідомлення: Щоб переглянути інформацію про програму, перейдіть за вибіркою: **i** Інформація.

- Проводьте пальцем по дисплею, доки не буде виділено потрібну програму.

Налаштування параметрів програми

Вибір температури

Ви можете змінити попередньо встановлену температуру для більшості програм.

- За допомогою повзунка виберіть *Температура* у вказаному діапазоні.

Вибір TwinDos/Cap

TwinDos повинен бути налаштований.

Повідомлення: TwinDos автоматично активується в усіх програмах, в яких дозування можливе і рекомендоване.

- Виберіть *TwinDos/Cap*.

Вибір швидкості

Ви можете змінити попередньо встановлену максимальну швидкість у різних програмах.

- За допомогою повзунка виберіть *Швидкість віджиму* у встановленому діапазоні.

Вибір додаткових функцій

- Виберіть **±** *Інші параметри*.

Відображаються всі параметри.

- Виберіть *Опції*.

- Увімкніть потрібну додаткову функцію.

У списку вибору відображаються лише ті додаткові функції, які можна активувати для вибраної програми.

Не всі додаткові функції можна поєднувати між собою, наприклад, *Коротка* і *Економія енергії*. Після вибору 1-ї додаткової функції ті додаткові функції, які не можна комбінувати, більше не можуть бути обрані.

Керування

Запуск програми

- Виберіть ► *Запуск*.

Дверцята запираються і програма спрацьовує.

Завершення програми

Розблокування дверцят у режимі захисту від змінання

У режимі захисту від змінання дверцята заблоковані. Дверцята можна розблокувати в будь-який момент.

- Виберіть ✓ *Підтвердження*.

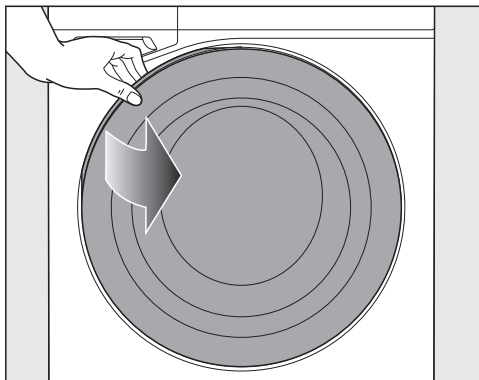
Дверцята розблоковуються і їх можна відкрити.

Поради

- Після захисту від змінання дверцята розблоковуються автоматично.
- Якщо активовано функцію ComfortOpen, дверцята автоматично відкриваються на щілину після захисту від змінання.

Відчинення дверцят

Датчик в ручці дверцят реєструє дотик руки до дверцят і відчиняє дверцята на щілину.



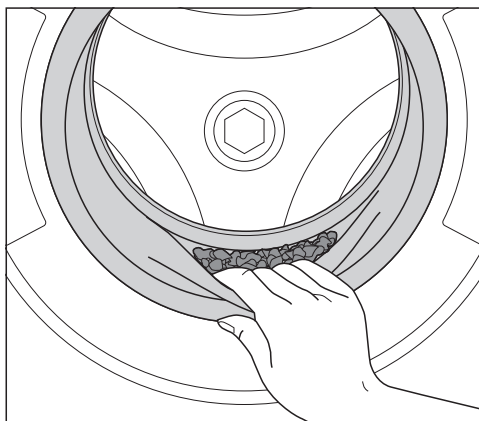
- Повністю відчиніть дверцята.

Виймання білизни

- Вийміть вологу білизну з барабану.
- Щоб вийняти всі речі з барабану, перевірте його вручну.

Під час наступного прання забута в барабані білизна може дати усадку або пофарбувати іншу білизну. Вийміть всі речі з барабана.

Дії після виймання білизни



- Перевірте ущільнювальне кільце на дверцятах на наявність сторонніх предметів.
- За необхідності вийміть використану капсулу із дозатора для пральних засобів.

Поради

- Залиште дозатор для пральних засобів дещо відчиненим, щоб він міг висохнути.
- Залиште дверцята дещо відчиненими, щоб барабан міг висохнути.

Особливості роботи через додаток

Завантаження білизни

- Відчиніть дверцята.
- Завантажте білизну.
- Зачиніть дверцята.

Активування роботи через додаток

- Виберіть  Дистанційне керування.

Блокування дверцят пральної машини

- Виберіть  *Запуск*.

Дверцята пральної машини блокуються.


Вибір і запуск програми через додаток



- Виберіть потрібну програму.
- Виберіть бажані параметри програми.
- Запустіть програму.

Вибір часу

Налаштування вибору часу



За допомогою вибору часу можна встановити або відкладений початок програми прання, або бажане завершення програми прання. Вибір часу можливий в межах 24 годин.

- Виберіть символ  *Інші програми*.
- Виберіть *Пуск*.
- Установіть потрібне значення часу (*Пуск* або *Закінчення*).

- Щоб запустити програму прання з вибором часу, виберіть  *Запуск*.
- Щоб знову повернутися до вибору програм, виберіть  *Підтвердження*.

Зміна вибору часу

Ви можете змінити обраний вибір часу.

- Виберіть символ  *Інші параметри*.
- Змініть вибір часу і виберіть за допомогою  *Підтвердження*.

Скасування вибору часу

Розпочатий відлік вибору часу можна скасувати.

- Виберіть  *Стоп*.

У вас є вибір між програмами:

- програма *Запустити одразу*
- програма *Скасувати*

Додаткове завантаження білизни (AddLoad)

Додаткове завантаження або вийняття білизни можливе, якщо на дисплеї з'являється напис «Додатково завантажити білизну».

- Торкніться дисплея.
- Торкніться сенсорної кнопки *Додати білизну*.

Програма прання переривається і дверцята відчиняються на щілину.

- Повністю відчиніть дверцята.
- Докладіть або вийміть білизну.
- Зачиніть дверцята.
- Виберіть ► *Запуск*.

Виконання програми буде продовжено.

Зміни в програмі після запуску програми

Після призведеного запуску програми ані програма, ані її параметри не можуть бути змінені. Щоб внести зміни, ви повинні скасувати програму.

Скасування програми

- Виберіть ■ *Стоп*.

Дисплей запитає, чи хочете ви скасувати програму.

- Виберіть *Так*.

Програма скасовується і дверцята відчиняються.

Переривання програми

- Вимкніть пральну машину.
- Увімкніть пральну машину знову, щоб продовжити виконання програми.

♡ Обране

Ви можете зберегти до 12 програм у список «Обране». У списку «Обране» можна змінювати назви та певні параметри програм.

Збереження в список «Обране»

Увійдіть у головне меню.

- Виберіть програму.
- Виберіть потрібний параметр.
- Виберіть ♡ *Обране*.

На екрані з'являється клавіатура.

- Введіть назву програму для списку «Обране».
- Виберіть ✓ *Підтвердження*.

Програму збережено у списку «Обране» ♡. Програму з цього списку можна запустити миттєво за допомогою ► *Запуск*.

Повідомлення: Щоб зберегти програму безпосередньо у списку «Обране», ви також можете вибрати ♡ *Обране* після завершення програми.

Зміна порядку програм у списку «Обране»

Увійдіть в меню ♡ *Обране*.

Ви можете змінити порядок програм у списку «Обране».

- Торкніться програми, яку хочете перемістити, і не відпускайте палець.

З'являється контекстне меню.


- Виберіть ≡ *Перемістити*.
- Перемістіть *програму* в потрібну позицію.
- Підтвердьте вибір кнопкою ☑ *ОК*.

Зміни зберігаються у пам'яті.

Внесення змін у програми зі списку «Обране»

Увійдіть в меню  *Обране*.

Ви можете змінити параметри програм у списку «Обране».

- Проводьте пальцем по дисплею, доки не буде виділено потрібну програму.
- Торкніться символу  *Інші параметри*.

Параметри програми відображаються на екрані.


- Змініть потрібні параметри.

Зміни зберігаються в пам'яті.

Видалення програму зі списку «Обране»

Увійдіть в меню  *Обране*.

Ви можете видаляти програми зі списку «Обране».

- Виберіть програму, яку хочете видалити.
- Виберіть  *Обране*.


Програма видаляється зі списку.

Керування

Використання TwinDos

TwinDos повинен бути налаштований.

TwinDos автоматично активується в усіх програмах, в яких можливе дозування.



Повідомлення: Дозувальна кількість пральних засобів встановлена заздалегідь. У разі сильного піноутворення ви за допомогою меню *Налаштування*  ▶ *TwinDos* ▶ *Об'єм дозування* можете зменшити дозування.

Введення дозувальної кількості прального засобу для TwinDos

Картриджі UltraPhase 1 і 2 для TwinDos мають штрих-код, який зчитується пральною машиною. Тому при використанні UltraPhase 1 і 2 не потрібно вводити значення дозування.

Значення дозування необхідно вказувати в наступних випадках:

- Штрих-код пошкоджений.
- Ви використовуєте пральний засіб іншого виробника.


- Виберіть  ▶  *Налаштування* ▶ *Функції приладу* ▶ *TwinDos*.
- Виберіть відсік картриджа TwinDos, для якого ви хочете ввести або змінити кількість дозування.
- Виберіть *Об'єм дозування*.
- Введіть значення дозування, вказане на упаковці прального засобу, для **ступеня жорсткості 2 (середній), нормально забрудненої білизни та обсягу завантаження 4,5 кг**.

Повідомлення: Цю інформацію можна знайти на кожній упаковці прального засобу у вигляді друкованої таблиці.

Пральна машина автоматично розраховує необхідну кількість прального засобу.

Використання засобів для виведення плям з TwinDos

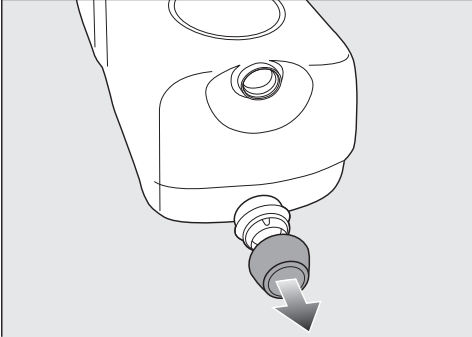
Для використання засобів для виведення плям доступні наступні варіанти:

- використання капсули Booster та активування CapDosing
- додавання засобів для виведення плям через камеру  дозатора прального засобу

Заміна картриджа TwinDos

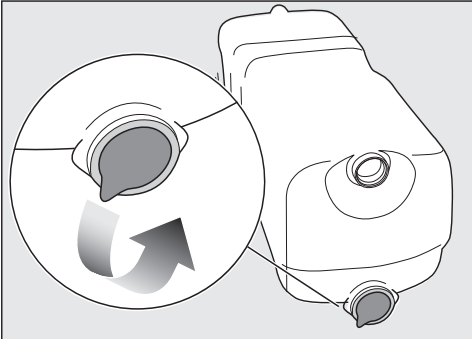
Порожній картридж TwinDos відображається на дисплеї пральної машини.

Підготовка картриджа TwinDos



- Зніміть ковпачок з картриджа TwinDos.

або



- зніміть герметичну плівку з картриджа повністю.

⚠ Небезпека пошкодження через герметичну плівку

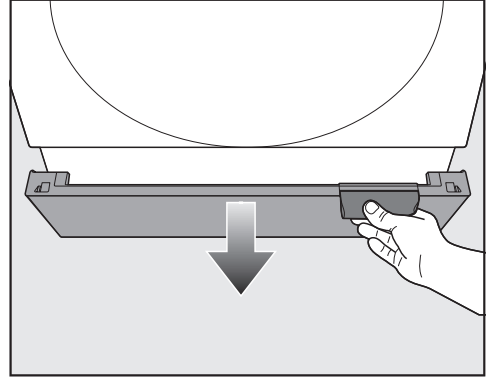
Рештки плівки можуть призвести до витоків у системі TwinDos.

Перш ніж вставити новий картридж, повністю видаліть плівку зі всмоктувального патрубку.

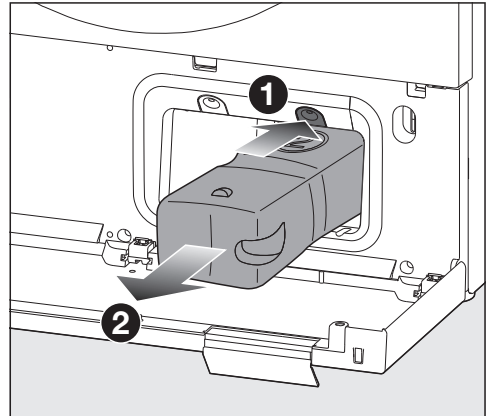
Заміна картриджа TwinDos

- Увімкніть пральну машину.

Кришка цоколя може відламатися. Не кладіть нічого на відкриту кришку цоколя.



- Відкрийте кришку цоколя.



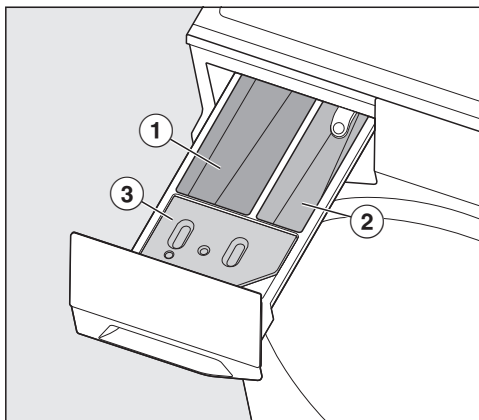
- Щоб зняти блокування **1**, натисніть на замок.
- Витягніть порожній картридж TwinDos **2**.
- Встановіть новий картридж TwinDos.




Керування

Використання дозатору для пральних засобів

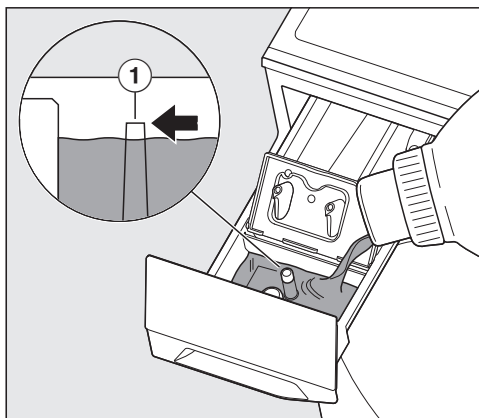
Слідкуйте за тим, щоб дозування TwinDos було вимкнене.


- Витягніть дозатор для пральних засобів.






- ① Камера  пральний засіб для основного прання й замочування
 - ② Камера  пральний засіб для попереднього прання
 - ③ Камера  пом'якшувач для білизни, засіб для надання форми або капсула
- Налийте пральний засіб у відповідну камеру.

Заповнення пом'якшувача



- Налийте пом'якшувач, засіб для надання форми або рідкий крохмаль у камеру . **Враховуйте максимальний рівень наповнення ①.**

Засіб вимийється під час останнього циклу полоскання. Наприкінці програми в камері залишається невелика кількість води .

Рідкий крохмаль призводить до закупорювань. Сифон в камері /  більше не працює і камера може переповнитися. Особливо ретельно очистьте сифон і канал після кількох разів застосування рідкого крохмалю.

Використання таблеток або капсул для прання

- Таблетки чи капсули для прання завжди додавайте безпосередньо до білизни в барабані.

Введення через дозатор для пральних засобів неможливе.

CapDosing

⚠ Небезпека для здоров'я внаслідок неправильного поводження з капсулами.

Інгредієнти, які входять до складу капсул, під час проковтування або контакту зі шкірою можуть спричинити небезпеку для здоров'я.

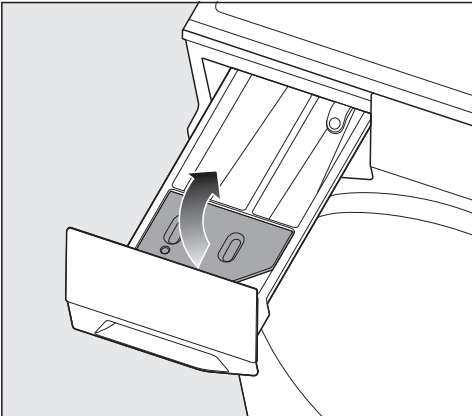
Зберігайте капсули в недоступному для дітей місці.

Вставлення капсули

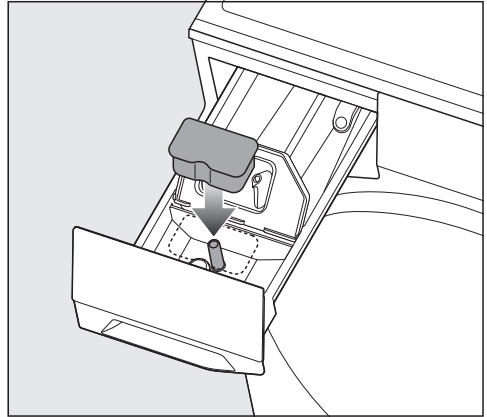
При установці капсули у відсік для мийних засобів, вона відкривається. Якщо капсула не використовувалась і Ви її вийняли з відсіку для мийних засобів, засіб може витекти з капсули.

Утилізуйте відкриту капсулу.

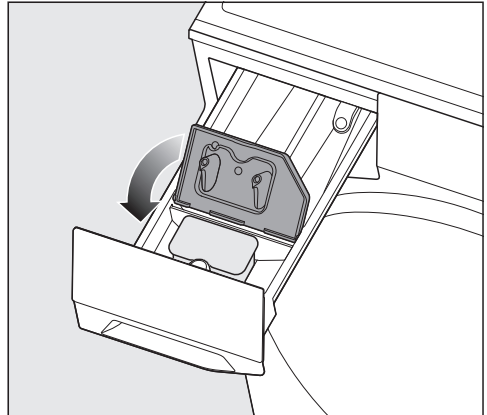
- Витягніть дозатор для пральних засобів.



- Відкрийте кришку камери ☼/☒.



- Міцно притисніть капсулу.



- Закрийте кришку та міцно її притисніть.
- Закрийте дозатор для пральних засобів.

Вміст капсули відповідного типу подається під час програми прання в потрібний момент часу.

Подача води у відсік ☼ при капсульному дозуванні здійснюється лише на капсулу.

Не наливайте у відсік додаткові засоби, наприклад, ополіскувач.

Програми

Огляд програм

Бавовна	
Температура	від 90 °C до холодної
Завантаження	9,0 кг
Віджимання	1600 об/хв
Вироби	текстильні вироби з бавовни, льону або змішаних тканин, наприклад, футболки, спідня білизна, кухонна білизна
Підказка	За особливих вимог до гігієнічної обробки білизни виберіть температуру 60 °C або вищу.

Вказівка для дослідних організацій:

Бавовна, 20 °C: програма для прання злегка забрудненої бавовняної білизни.
Програма випробувань на відповідність Регламенту ЄС щодо екологічного дизайну № 2019/2023.

ЕСО 40-60	
Температура	Не вибирається, температура автоматично регулюється програмою.
Завантаження	9,0 кг
Віджимання	1600 об/хв
Вироби	середньозабруднена білизна з бавовни
Підказка	За один цикл прання можна випрати партію змішаної білизни з бавовни за температур 40° і 60 °C. Програма найефективніша щодо витрат електроенергії та води для прання бавовняної білизни.

Вказівка для дослідних організацій:

Програма тестування на відповідність Регламенту ЄС щодо екологічного дизайну № 2019/2023 та маркування з позначенням енерговитрат відповідно до указу № 2019/2014.


Під час порівняльних випробувань дозування TwinDos має бути вимкненим.


Делікатна	
Температура	від 60 °C до холодної
Завантаження	4,0 кг
Віджимання	1200 об/хв
Вироби	текстильні вироби із синтетичних волокон, змішаних тканин або бавовни, за якою легко доглядати: наприклад, пуловери, сукні, штани та шкарпетки/панчохи
Підказка	Для запобігання змінню текстильних виробів зменште швидкість кінцевого віджимання.

QuickPowerWash	
Температура	60 °C і 40 °C
Завантаження	4,0 кг
Віджимання	1600 об/хв
Вироби	злегка або нормально забруднені текстильні вироби з бавовни, льону або змішаних тканин, які також підходять для програми Бавовна
Підказка	<ul style="list-style-type: none"> - Швидке та ретельне очищення текстильних виробів з підвищеним споживанням енергії та води. - Враховуйте обсяг завантаження.





SmartMatic	
Температура	Не вибирається, температура автоматично регулюється програмою.
Завантаження	6,0 кг
Віджимання	1400 об/хв
Вироби	текстильні вироби з бавовни і синтетичних волокон або змішаних тканин, які можна прати при температурі 30 °C і вище
Підказка	<ul style="list-style-type: none"> - Програма забезпечує незмінно чудові результати прання з однаковим споживанням води й енергії, незалежно від того, чи переться 6 x 1 кг або 1 x 6 кг. - Використовуючи TwinDos, ви можете досягти оптимізації витрат прального засобу.

Програми

Вовна 	
Температура	від 40 °С до холодної
Завантаження	3,0 кг
Віджимання	1000 об/хв
Вироби	текстильні вироби з вовни або з домішками вовни, наприклад, пуловери, кардигани, шкарпетки/панчохи
Підказка	Для запобігання зминанню текстильних виробів зменште швидкість кінцевого віджимання.

Сорочки/блузки	
Температура	від 60 °С до холодної
Завантаження	1,0 кг
Віджимання	1000 об/хв
Вироби	сорочки та блузки з бавовни або змішаних тканин
Підказка	<ul style="list-style-type: none">- Комірці та манжети піддавайте попередній обробці залежно від ступеня забруднення.- Додаткова функція <i>Легке розгладжування</i> активується автоматично.- Для шовкових сорочок і блузок використовуйте програму <i>Шовк</i> .

Тонка білизна	
Температура	від 40 °С до холодної
Завантаження	3,0 кг
Віджимання	1000 об/хв
Вироби	делікатний текстиль із синтетичних волокон, змішаних тканин, віскози, наприклад, спідня білизна та текстиль з апплікаціями
Підказка	Для текстилю, чутливого до зминання, виберіть додаткову функцію <i>Легке розгладжування</i> .

PowerFresh	
Температура	Пара
Завантаження	1,0 кг
Віджимання	без кінцевого віджимання
Вироби	сухі, не забруднені текстильні вироби із бавовни, льону або змішаних тканин із незначними складками Текстильні вироби мають бути придатними для сушіння в машині   та для прасування   .
Підказка	<ul style="list-style-type: none"> - Менша кількість завантаженої білизни покращує кінцевий результат. - Вибір TwinDos гарантує свіжий аромат. - Текстильні вироби слід вийняти одразу після закінчення програми і повішати на вішалку. - Програма не підходить для вовни або тканин, що містять вовну.

Темні речі/Джинси	
Температура	від 60 °C до холодної
Завантаження	4,0 кг
Віджимання	1200 об/хв
Вироби	текстильні вироби чорного та темного кольору з бавовняних або змішаних тканин і джинсової тканини, наприклад, куртки, штани, сорочки, спідниці
Підказка	<ul style="list-style-type: none"> - Перед пранням слід вивертати вироби навиворіт. - Джинсовий одяг часто «линяє» під час першого прання. Тому періть світлі та темні джинсові вироби окремо.

Програми

Верхній одяг	
Температура	від 40 °С до холодної
Завантаження	3,0 кг
Віджимання	800 об/хв
Вироби	функціональний одяг, наприклад, вуличні куртки та штани зі спеціальними мембранами, наприклад, Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER®
Підказка	<ul style="list-style-type: none">- Застебніть липучки та блискавки.- Не використовуйте пом'якшувач.- За потреби верхній одяг можна обробити потім у програмі <i>Просочування</i>. Не рекомендується робити <i>Просочування</i> після кожного циклу прання.

Спортивна білизна	
Температура	від 60 °С до холодної
Завантаження	3,0 кг
Віджимання	1200 об/хв
Вироби	текстильні вироби для спорту та фітнесу, наприклад, трико та спортивні штани, одяг із мікрОВОЛОКОН та флісу
Підказка	<ul style="list-style-type: none">- Не використовуйте пом'якшувач.- Враховуйте інформацію на етикетці з догляду за виробом від виробника.

Спортивне взуття	
Вироби	спортивне взуття без шкіряних частин
Температура	від 40 °С до холодної
Завантаження	2 пари взуття
Віджимання	без кінцевого віджимання
Підказка	<ul style="list-style-type: none"> - Перед пранням слід видалити грубий бруд щіткою. - Невелике додаткове завантаження, наприклад, старих махрових рушників або ганчірок для прибирання підвищує ефективність очищення і знижує рівень шуму. - Застебніть липучки. - Не використовуйте пом'якшувач. - Враховуйте інформацію на етикетці з догляду за виробом від виробника. - Для сушіння в сушильній машині використовуйте кошик для сушіння.


Експрес 20	
Температура	від 40 °С до холодної
Завантаження	3,0 кг
Віджимання	1200 об/хв
Вироби	бавовняні текстильні вироби, які практично не носили або які мають лише незначні забруднення
Підказка	Додаткова функція <i>Коротка</i> активується автоматично.

Пухові вироби/ковдри	
Температура	від 60 °С до холодної
Завантаження	2,0 кг
Віджимання	1200 об/хв
Вироби	<ul style="list-style-type: none"> - текстильні вироби з пуховим наповнювачем, наприклад: куртки, жилети та спальні мішки - подушки та ковдри з пуховими, пір'яними або синтетичними наповнювачами
Підказка	<ul style="list-style-type: none"> - Перед пранням видавіть повітря з текстильних виробів, щоб уникнути надмірного піноутворення. - Враховуйте інформацію на етикетці з догляду за виробом.

Програми





Постільна білизна	
Температура	від 90 °C до холодної
Завантаження	8,0 кг
Віджимання	1600 об/хв
Вироби	постільна білизна, простирадла, наволочки
Підказка	Застібніть гудзики або блискавки.

Гардини/занавіски	
Температура	від 40 °C до холодної
Завантаження	3,0 кг
Віджимання	600 об/хв
Вироби	гардини та порт'єри, які за декларацією виробника можливо прати в пральних машинах
Підказка	<ul style="list-style-type: none">- Щоб видалити пил, виберіть додаткову функцію <i>Попереднє прання</i>.- Скасуйте останній цикл віджимання для гардин, чутливих до складок.- Зніміть ролики з гардин.

Шовк 	
Температура	від 30 °C до холодної
Завантаження	1,0 кг
Віджимання	600 об/хв
Вироби	шовк та всі текстильні вироби з тканин без вмісту вовни, які вимагають ручного прання
Підказка	Якщо ви використовуєте мішок для білизни (наприклад, для бюстгальтерів або колготок), завжди додавайте в прання інші пухкі речі.

Новий одяг	
Температура	від 40 °C до холодної
Завантаження	2,0 кг
Віджимання	1200 об/хв
Вироби	нові текстильні вироби з бавовни, синтетичних волокон і махрових тканин
Підказка	Під час прання з волокон буде видалено залишки виробничих речовин.

Просочування	
Температура	40 °C
Завантаження	2,0 кг
Віджимання	1000 об/хв
Вироби	текстильні вироби з мікрОВОЛОКОН і переважно синтетичних волокон, наприклад, верхній, лижний і дощовий одяг, столова білизна
Підказка	<ul style="list-style-type: none"> - Потрібне використання спеціального прального засобу, наприклад, Impraprotect від Miele. - Просочування створює водо- та брудовідштовхувальний ефект на текстилі. - Текстильні вироби мають бути свіжовипрані, віджаті або висушені. - Термофіксація просочування відбувається автоматично в кінці процесу.

Лише попереднє розгладжування	
Температура	Пара
Завантаження	2,0 кг (віджата білизна)
Віджимання	без кінцевого віджимання
Вироби	вологий, щойно випраний і віджати́й текстиль, придатний для сушіння в барабанній сушарці   і прасування  
Підказка	<ul style="list-style-type: none"> - Зменшує зминання після прання та мінімізує зусилля, необхідні для прасування. - 5-6 верхніх сорочок відповідають завантаженню приблизно на 2,0 кг. - Менша кількість завантаженої білизни покращує кінцевий результат. - Одразу після завершення програми вийміть білизну, а потім, щоб розгладити, покладіть її в сушильну машину або повісьте на вішалку. - Не підходить для вовни або тканин, що містять вовну.

Програми

Лише полоскання	
Температура	без нагрівання
Завантаження	8,0 кг
Віджимання	1600 об/хв
Вироби	текстильні вироби, які підлягають полосканню або текстильні вироби для полоскання з пом'якшувачем окремо
Підказка	Для запобігання зминанню речей дотримуйтесь інструкцій щодо швидкості кінцевого віджимання.

Лише віджим	
Температура	без нагрівання
Завантаження	9,0 кг
Віджимання	1600 об/хв
Вироби	текстильні вироби, які потребують віджимання
Підказка	<ul style="list-style-type: none">- Злив: встановіть значення обертів для віджимання на 0 об/хв.- Для запобігання зминанню речей дотримуйтесь інструкцій щодо швидкості кінцевого віджимання.

Очищення TwinDos	
Температура	без нагрівання
Завантаження	0,0 кг
Віджимання	без кінцевого віджимання
Вироби	Текстильні вироби не завантажувати. Очищення проводиться при порожньому барабані.
Підказка	<ul style="list-style-type: none">- Очищення необхідно проводити перед тривалими періодами відсутності (більше 2 місяців).- Для очищення використовуйте картридж TwinDos Care від Miele.

Очищення машини	
Температура	Не вибирається, температура автоматично регулюється програмою.
Завантаження	0,0 кг
Віджимання	без кінцевого віджимання
Вироби	Текстильні вироби не завантажувати. Очищення проводиться при порожньому барабані.
Підказка	<ul style="list-style-type: none"> - Оптимального результату можна досягти з використанням мийних засобів IntenseClean для очищення пральних машин від Miele. Як альтернативу можна використовувати універсальний порошковий пральний засіб. - Засіб для очищення або універсальний пральний засіб слід додати дозовано безпосередньо в барабан. - Додаткова функція <i>Коротка</i> активується автоматично.

Очищення барабана	
Температура	без нагрівання
Завантаження	0,0 кг
Віджимання	без кінцевого віджимання
Вироби	Текстильні вироби не завантажувати. Очищення проводиться при порожньому барабані.
Підказка	Забруднення, такі як пісок або ворс, вимиваються з барабана.

Програми

Виконання програми

	Цикл прання	Цикли полоскання	Рівень води для полоскання
Бавовна	інтенсивне	3	помірний
ЕСО 40-60	інтенсивне	2	помірний
Делікатна	нормальне	3	високий
QuickPowerWash	інтенсивне	2	низький
SmartMatic	нормальне	3	помірний
Вовна	Ручне прання	3	високий
Сорочки/блузки	чутливе	3	високий
Тонка білизна	чутливе	3	дуже високий
PowerFresh	Гойдання	—	—
Темні речі/Джинси	нормальне	3	помірний
Верхній одяг	чутливе	3	високий
Спортивна білизна	чутливе	2	високий
Спортивне взуття	Гойдання	2	помірний
Експрес 20	інтенсивне	1	низький
Пухові вироби/ковдри	нормальне	2	високий
Постільна білизна	інтенсивне	2	високий
Гардини/занавіски	чутливе	4	помірний
Шовк	Ручне прання	2	високий
Новий одяг	нормальне	2	помірний
Просочування	нормальне	1	помірний

- Інформація в таблиці завжди стосується максимального обсягу завантаження для вибраної програми.
- Пральна машина визначає необхідну кількість води та витрату енергії залежно від кількості та спроможності поглинання завантаженої білизни.
- Під час основного прання мийний розчин безперервно розпилюється на білизну. Внаслідок цього рівень води не розпізнається.

Кількість циклів полоскання

Кількість циклів полоскання залежить від ряду факторів:

- вибрана швидкість кінцевого віджимання
- утворення піни під час основного прання
- вибрані додаткові функції

Додаткові функції





Коротка

для текстильних виробів з легкими забрудненнями без видимих плям

Виконання програми скорочується. Механічне навантаження й енерговитрати підвищуються.

Легке розгладжування

Наприкінці програми білизна розгладжується паром. Для оптимального результату зменште максимальний обсяг завантаження на 50 %. Менший обсяг завантаження покращує результати.

Одяг має бути придатним для сушіння в машині   і для прасування  .

SingleWash

Для ефективного прання дуже маленького обсягу завантаження (< 1 кг) за звичайного ходу програми прання. Тривалість прання скорочується.

Зверніть увагу на наступні рекомендації:

- Використовуйте рідкі пральні засоби.
- Зменште кількість прального засобу максимально на **50%** від вказаного значення для **½ завантаження**.

Плями


для очищення від плям. Виконання програми прання змінюється.


Економія енергії

Температура прання зменшується, а час прання, навпаки, збільшується. Ефективність очищення за програмою прання зберігається.

Полоскання +

Активуйте від 1 до 3 додаткових циклів полоскання для особливо гарного результату полоскання.




Кількість циклів полоскання можна встановити наступним чином:  ▶

 *Налаштування* ▶ *Функції приладу* ▶ *Полоскання Плюс*.

Дуже тихо

Рівень шуму під час відпрацювання програми прання знижується. Використовуйте цю функцію, якщо хочете прати під час відпочинку. Додаткова функція *Закінчення полоскання* вмикається автоматично, деактивуючи кінцеве віджимання. Час виконання програми збільшується.

Гігієна Плюс



Підвищуються гігієнічні вимоги до прання білизни. Час витримки температури при основному пранні подовжується, а ефект ополіскування посилюється. Споживання води та енергії для програми зростає. Білизна має бути придатною для сушіння в машині   і для прасування  .

Попереднє прання

для видалення значних забруднень, наприклад, пилу, піску

Замочування

для особливо сильно забруднених текстильних виробів з плямами зі змістом білку

Час замочування можна встановити від 30 хвилин до 6 годин за вибіркою меню:  ▶  *Налаштування* ▶ *Функції приладу* ▶ *Замочування*.






Закінчення полоскання

Після останнього циклу полоскання білизна залишається у воді. Таким чином можна зменшити змивання білизни, якщо її не будуть виймати з пральної машини відразу після завершення програми прання.

Програми

Рекомендації щодо пральних засобів (відповідно Регламенту з екологічного проєктування № 2019/2023)

Рекомендації стосуються всього температурного діапазону програм прання.

	UltraPhase 1 і 2 від Miele	Капсули Miele 	Капсули Miele 	Капсули Miele 	Універсальний пральнийзасіб	Пральний засіб для кольорової білизни	Пральний засіб для делікатних тканин і вовни	Спеціальний пральнийзасіб
Бавовна	✓		✓	✓	✓	✓		
ECO 40-60	✓		✓	✓	✓	✓		
Делікатна	✓		✓	✓		✓		
QuickPowerWash	✓		✓	✓	✓	✓		
SmartMatic	✓		✓	✓	✓	✓		
Вовна 	✓	✓					✓	✓
Сорочки/блузки	✓		✓	✓	✓	✓		
Тонка білизна	✓	✓	✓	✓			✓	
PowerFresh	✓							
Темні речі/Джинси	✓		✓	✓	✓	✓		
Верхній одяг	✓	✓					✓	✓
Спортивна білизна	✓	✓				✓		✓
Спортивне взуття	✓	✓				✓		✓
Експрес 20	✓		✓			✓ ¹		
Пухові вироби/ковдри	✓	✓					✓	✓
Постільна білизна	✓		✓	✓	✓	✓		
Гардини/занавіски	✓		✓	✓	✓	✓		
Шовк 	✓	✓					✓	✓
Новий одяг	✓		✓	✓		✓		
Просочування			✓					
Очищення машини					✓ ²			✓

✓ Рекомендація

– рекомендацій немає



Спеціальні мийні засоби (наприклад, WoolCare)




Засіб для догляду за білизною (наприклад, кондиціонер)



Добавка (наприклад, Booster)

Параметри витрат

Програми	Завантаження кг	Електро- енергія кВт/год	Вода літр	Тривалість год:хв	Температура ¹ °C	Залишкова вологість %	Оберти об/хв
ECO 40-60*	9,0	0,806	70,60	3:49	37	44,90	1600
	4,5	0,461	57,60	2:54	32	44,70	1600
	2,5	0,251	27,60	2:54	26	45,10	1600
Бавовна	60	1,850	65,00	3:19	60	45,00	1600
	20 ³	0,400	70,00	2:19	20	50,00	1600
Делікатна	4,0	0,400	40,00	1:59	30	30,00	1200
Експрес 20 ²	40	0,200	20,00	0:20	30	60,00	1200
Вовна 	30	0,250	25,00	0:40	30	40,00	800
QuickPowerWash	40	0,700	40,00	0:49	40	60,00	1600

* Програма перевірки дотримання вимог Регламенту ЄС щодо екологічного проектування № 2019/2023 та маркування типу енерго-споживання згідно з Директивою № 2019/2014

- максимально досягнута температура білизни під час основного прання
- додаткову функцію *Коротка* активовано
- програма на 20 °C для прання злегка забрудненої вовняної білизни

Під час порівняльних випробувань дозування TwinDos має бути вимкненим.

Вказівка для клієнтів

Параметри витрат можуть відрізнятися від наведених значень залежно від тиску води, жорсткості води, температури води на вході, температури в приміщенні, типу білизни, кількості завантаженої білизни, коливань напруги в електромережі та вибраних додаткових функцій.

Корисні поради

Підготовка текстильних виробів до прання

Сортування білизни


- Сортуйте текстильні вироби за кольором і типом тканини.
- Темні кольори часто дещо «линяють» під час першого прання. Тому темні та текстильні вироби слід прати окремо.
- Інформацію про тканину та програму прання можна знайти на етикетці для догляду. Етикетка по догляду часто розташована на комірці або на бічному шві текстильних виробів.
- Не **періть у пральній машині текстильні вироби з символом** на етикетці по догляду.
- Зніміть ролики та/або металеву стрічку з гардин або зав'яжіть її те, і інше в пакет.
- У випадку з фігурними кісточками для підтримання форми в бюстгалтерах переконайтеся, що вони шиті. Перед пранням слід зняти не зафіксовані фігурні кісточки для підтримання форми.
- Застебніть блискавки, липучки, гачки та петлі.
- Застебніть підковдри та наволочки. Це запобігає потраплянню інших текстильних виробів всередину.

Попередня обробка плям


Плями слід обробити швидко, заздалегідь, бажано, поки вони ще свіжі. Засохлі плями або плями, які проникли в тканину, важко видалити.

- Змочіть плями ганчіркою, що не викликає знебарвлення. Не тріть.

Повідомлення: Плями (наприклад, від крові, яєць, кави, чаю) часто можна видалити за допомогою невеликих хитрощів. Ви можете знайти ці допоміжні способи в розділі «Абетка плям» на сайті Miele.

 Можливе пошкодження миючими засобами, що містять розчинники, засоби для видалення плям можуть пошкодити пластикові деталі пральної машини.

При обробці виробів миючими засобами, що містять у своєму складі розчинники (наприклад, бензин), стежте за тим, щоб такий засіб не контактував з пластиковими деталями.

 Небезпека вибуху внаслідок використання миючих засобів, що містять розчинники, При використанні засобів для чищення із вмістом розчинників може виникнути вибухонебезпечна суміш.

Не використовуйте в пральній машині засоби на основі розчинників.

Етикетка з догляду за виробом

Етикетка по догляду містить символи для оптимального чищення та догляду за текстильними виробами.

Символи можна поділити на наступні категорії:

Прання	
Кількість градусів у баку вказує на максимальну температуру, за якої можна прати річ.	
	нормальний механічний вплив, наприклад, програми <i>ЕСО 40-60, Бавовна</i>
	м'який механічний вплив, наприклад, програма <i>Делікатна</i>
	дуже м'який механічний вплив, наприклад, програма <i>Тонка білизна</i>
	ручне прання, наприклад, програма <i>Вовна</i>
	не підлягає пранню

Сушіння	
	нормальна або більш висока температура
	знижена температура
	не підлягає сушінню в машині

Прасування праскою й на катку	
	прибл. 200 °С
	прибл. 150 °С
	прибл. 110 °С Прасування з паром може завдати незворотної шкоди.
	Не прасувати праскою або у прасувальній машині.

Професійне очищення	
	Очищення хімічними розчинниками Літери позначають засоби для чищення.
	Вологе очищення
	Не піддавати хімчистці.

Відбілювання	
	Дозволено використовувати будь-які окислювальні відбілювачі.
	Дозволено використовувати лише кисневий відбілювач.
	Відбілювання заборонено.

Корисні поради

Пральні засоби

Ви можете використовувати всі види пральних засобів, які придатні для використання в побутових пральних машинах. Зверніть увагу на поради з використання та дозування на упаковці прального засобу.

Використання дозувальних пристроїв

Для дозування прального засобу використовуйте надані виробником дозувальні пристрої (наприклад, сферичний дозатор), особливо під час дозування рідких пральних засобів.

Використання багаторазових пакетів

Купуючи пральні засоби, використовуйте багаторазові пакети, де це можливо, щоб зменшити кількість відходів.

Правильне дозування прального засобу

Дозувальна кількість прального засобу залежить від різних факторів:

- ступінь забруднення білизни
- кількість білизни
- жорсткість води Якщо ви не знаєте діапазон жорсткості води, зверніться за інформацією до місцевої служби водопостачання.

Наслідки передозування та недостатнього дозування

Передозування не призводить до кращого результату прання, а навпаки, спричиняє:

- погіршення результатів прання через надмірну кількість піни в барабані і, як наслідок, погіршення механіки прання,
- погіршення результату ополіскування,
- підвищене споживання води через додатковий цикл ополіскування (вмикається автоматично, якщо в барабані виявлено занадто багато піни),
- вищі витрати через збільшення споживання води та пральних засобів,
- забруднення навколишнього середовища.

Недостатнє дозування має наступні наслідки:

- білизна чисто не відпирається і з часом стає сірою (посивіння білизни),
- збільшення відкладень вапняного нальоту на радіаторах (збільшується споживання енергії, скорочується термін служби радіаторів),
- неприємні запахи в пральній машині (через утворення біоплівки),
- неприємні запахи у білизні (через залишки шкірного жиру).

Діапазони жорсткості води

При дозуванні прального засобу важливо дотримуватися діапазонів жорсткості води.

Інформацію про це можна отримати в місцевих водопостачальних компаніях.

Діапазон жорсткості води	Загальна жорсткість у ммоль/л	°dH – за німецькою шкалою жорсткості води
I (м'яка)	0 - 1,5	0 - 8,4
II (середня)	1,5 - 2,5	8,4 - 14
III (жорстка)	понад 2,5	понад 14

Пом'якшувачі води

Використання пом'якшувачів води рекомендується для води II і III ступенів жорсткості. Використовуючи їх, можна заощадити пральний засіб. Правильне дозування пом'якшувача води вказано на упаковці. Під час додавання пом'якшувача води та порошкового прального засобу через дозатор пральних засобів дотримуйтеся наведеної нижче послідовності.

1. Засипте порошковий пральний засіб.
2. Додайте пом'якшувач води.

Будь-яка інша послідовність призведе до злипання засобів в дозаторі пральних засобів.

Повідомлення: У випадку з рідкими засобами: додайте пральний засіб у дозатор пральних засобів, а пом'якшувач за допомогою допоміжного дозувального пристрою - безпосередньо в барабан.


Потім дозуйте пральний засіб, як рекомендовано для води I-го діапазону жорсткості.

Фарбування або відбілювання

- Фарбування в пральній машині дозволено лише в побутових потребах. Сіль, яка використовується у фарбниках, при тривалому використанні руйнує нержавіючу сталь. Чітко дотримуйтеся вказівок виробника засобів для фарбування.

Після фарбування запустіть програму «*Очищення барабану*». Це змиває наявні залишки солі та барвника.

- Відбілювання в пральній машині заборонено.

 Пошкодження внаслідок використання засобу для фарбування. Засоби для освітлення призводять до корозії у пральній машині. Не використовуйте у пральній машині засоби для освітлення.

Корисні поради

Віджимання

Віджимання білизни використовується для зневоднення. Після основного прання, циклів полоскання і в процесі кінцевого віджимання білизну піддають віджиманню.

Оптимальна швидкість кінцевого віджимання встановлюється для кожної програми попередньо і обмежується максимальним значенням залежно від відповідної програми. Максимальну швидкість кінцевого віджимання для відповідної програми можна знайти в огляді програм.

Полоскання з віджимом

Полоскання з віджимом - це коли білизну піддають віджиманню після основного прання та циклів полоскання. Таке зневоднення білизни важливе для гарного результату полоскання. Максимальна встановлена швидкість не досягається.

Зі зменшенням швидкості кінцевого віджимання також адаптується швидкість в режимі полоскання з віджимом.

Якщо швидкість кінцевого віджимання становить менше 700 об/хв, для забезпечення гарного результату полоскання активується додатковий цикл полоскання, наприклад, у програмі *Бавовна*.

Скасування кінцевого віджимання або полоскання з віджимом

Скасування кінцевого віджимання

- Увімкніть додаткову функцію *Закінчення полоскання*.

Після останнього циклу полоскання білизна залишається у воді. Таким чином можна зменшити зминання білизни, якщо її не будуть виймати з пральної машини відразу після завершення програми прання.

Скасування полоскання з віджимом та кінцевого віджимання

- Виберіть швидкість кінцевого віджимання: 0 об/хв.

Повідомлення: Скасування полоскання з віджимом можливе завжди лише в поєднанні зі скасуванням кінцевого віджимання.

Налаштування : огляд

* Дотримуйтеся вказівок на дисплеї.

Загальні ▶

Оновлення ПЗ ▶

Оновлення

Мова ▶

Дата і час ▶

Формат часу ▶

24-годинний

12-годинний

Встановити час ▶

Налаштування дати ▶

Яскравість ▶ *

Звукові сигнали ▶

Звукові сигнали ▶

Звук закінч. прогр. ▶

Безпека ▶

Блокування запуску ▶

Встановити

Редагувати

Видалити

PIN-код ▶

Датчик наближення ▶

Вимк.

Зблизька

Дистанційно

Заводські налаштув. ▶

Скинути налашт. прил.

Підключ. до мережі ▶

Wi-Fi

З'єднання ▶

Гучність сигналу ▶

Домашня мережа ▶

IP-адреса ▶

Скинути

Дистанц. керування

Функції приладу ▶

TwinDos ▶

Відсік 1 ▶

Середній ▶

UltraPhase 1

UltraPhase 2

Засіб для кольор. ткан.

Унів. засіб для прання

Засіб для дел. тканин

Засіб для вовни

Кондиціонер

Немає засобу

Об'єм дозування ▶

Кор. рівня наповнення ▶

Відсік 2 ▶

Середній ▶

...

Об'єм дозування ▶

Кор. рівня наповнення ▶

Налаштування параметрів

Подача води ▶

Холодна вода

Гар. вода Осн. прання

Гар. в. Осн. пр+полоск.

Memory

ComfortOpen

Алергіки

Замочування ▶

0:30 → 6:00 год

Полоскання Плюс ▶

1 цикл полоскання

2 цикли полоскання

3 цикли полоскання

Зниження температ.

Охол. мийн. розчину

Низький тиск води

Захист від зминання ▶

Захист від зминання

Тривалість ▶

0:30 → 2:00 год

Жорсткість води ▶

Підсвітка ▶ *

Ручка дверцят

Інформація ▶

ПЗ ▶

Юридична інформація ▶

Витрата ▶

Остання програма ▶

Загальні витрати ▶

Години роботи

Інформація ▶

Серв. точка доступу

Загальні

Пункт меню: ≡ ▶ ⚙️ *Налаштування*
▶ *Загальні*

Оновлення ПЗ

Пункт меню: ≡ ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶
Загальні ▶ *Оновлення ПЗ*

Для отримання оновлень прилад має бути підключений до домашньої мережі.

Ви можете увімкнути цю функцію, щоб ваше ПЗ завжди було в актуальному стані з урахуванням найновіших розробок Miele. Про появу оновлення свідчить відповідне сповіщення на дисплеї.

Безпека

Блокування запуску

Пункт меню: ≡ ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶
Загальні ▶ *Безпека* ▶ *Блокування запуску*.

Функція блокування ввімкнення захищає від несанкціонованого користування приладом.

- *Встановити*

Оберіть спосіб введення PIN-коду для увімкнення машини. Перед увімкненням приладу треба кожен раз розблокувати дисплей.

- *Редагувати*

Цей пункт меню відображається лише в тому разі, якщо блокування ввімкнення вже налаштовано. Обраний PIN-код можна змінити.

- *Видалити*

Цей пункт меню відображається лише в тому разі, якщо блокування ввімкнення вже налаштовано. Ви можете скасувати блокування ввімк-

нення. Таким чином, захист від несанкціонованого користування буде деактивовано.

Повідомлення: Занотуйте *PIN-код*. Якщо ви забули PIN-код, скинути його може лише сервісна служба.

Датчик наближення

Пункт меню: ≡ ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶
Загальні ▶ *Датчик наближення*

Датчик наближення виявляє рухи в певному радіусі. Ви можете вимкнути датчик наближення або встановити радіус його дії (*Зблизька* або *Дистанційно*).

Заводські налаштув.

Пункт меню: ≡ ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶
Загальні ▶ *Заводські налаштув.*

Ви можете скинути прилад до заводських налаштувань.

Підключ. до мережі

Пункт меню: ≡ *Меню* ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶ *Підключ. до мережі*.

Підключення до мережі дозволяє керувати приладом за допомогою додатка Miele або зовнішніх голосових помічників, а також оновлювати програмне забезпечення.

Wi-Fi

Пункт меню: ≡ *Меню* ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶ *Підключ. до мережі*.

Підключення до домашньої мережі можливе лише при увімкненому параметрі *Wi-Fi*.

Налаштування параметрів

З'єднання

Пункт меню: ≡ ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶ *Підключ. до мережі* ▶ *З'єднання*

Ви можете запитувати інформацію про домашню мережу.

- *Гучність сигналу*
Відображення рівня прийнятого сигналу мережі WLAN.
- *Домашня мережа*
Ви можете перевірити якість з'єднання з домашньою мережею.
- *IP-адреса*
Відображається IP-адреса.
- *Скинути*
Після скидання мережевих налаштувань робота через додаток Miele та оновлення ПЗ стають неможливими. Потрібно знову підключитися до домашньої мережі.

Дистанц. керування

Пункт меню: ≡ *Меню* ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶ *Підключ. до мережі*.

Керування приладом через додаток Miele або зовнішні голосові помічники можливе лише при увімкненому параметрі *Дистанц. керування*.

Функції приладу

Тут ви знайдете різні налаштування для процесу прання.

TwinDos

Доступ за вибіркою: ≡ ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶ *Функції приладу* ▶ *TwinDos*.

Ви можете вибрати пральні засоби, встановити кількість дозування, а також перевірити та відкоригувати рівень заповнення картриджів для пральних засобів.

Налаштування необхідне лише в тому випадку, якщо картриджі з пральним засобом не розпізнаються пральною машиною автоматично.

Якщо ви хочете дозувати за допомогою TwinDos пральний засіб, відмінний від UltraPhase 1 і 2, вам знадобляться багаторазові ємності для заправки (доступні як покупне додаткове приладдя).

UltraPhase 1 і 2 можна використовувати тільки в комбінації. Якщо для одного відсіку вибрано інший пральний засіб, налаштування для іншого відсіку автоматично скасовується.

Повідомлення: У разі вибору *Немає засобу* відповідний відсік TwinDos відразу виводиться з експлуатації.

Подача води

Доступ за вибіркою: ≡ ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶ *Функції приладу* ▶ *Подача води*.

Для подачі води можна запрограмувати 3 можливості вибору.

- Холодна вода

При використанні холодної води: Вода подається тільки через шланг холодної води.

- Гар. вода Осн. прання

При використанні холодної та гарячої води: Вода подається через обидва шланги подачі води. Використання гарячої води здійснюється лише в основному пранні, якщо вибрана температура становить понад 30 °C.

- Гар. в. Осн. пр+полоск.

При використанні холодної та гарячої води: Вода подається через обидва шланги подачі води. Гаряча вода використовується для основного прання та ополіскування.

Memory

Доступ за вибіркою: ≡ ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶ *Функції приладу* ▶ *Memory*.

Пральна машина зберігає останні вибрані параметри налаштування програми прання (температуру, швидкість віджимання й деякі опції) після запуску програми.

Під час повторного вибору програми прання пральна машина відображає збережені параметри.

ComfortOpen

Доступ за вибіркою: ≡ ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶ *Функції приладу* ▶ *ComfortOpen*.

Дверцята пральної машини відчиняються автоматично після завершення захисту від зминання або після скасування програми.

Алергіки

Доступ за вибіркою: ≡ ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶ *Функції приладу* ▶ *Алергіки*.

Висуваються підвищені вимоги до ефективності полоскання пральною машиною. Завжди виконується додатковий цикл полоскання.

Замочування

Доступ за вибіркою: ≡ ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶ *Функції приладу* ▶ *Замочування*.

Тривалість замочування можна встановити на час від 30 хвилин до 6 годин.


Полоскання Плюс

Доступ за вибіркою: ≡ ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶ *Функції приладу* ▶ *Полоскання Плюс*.

Ви можете вибрати кількість додаткових циклів полоскання. Це налаштування важливе для алергіків. Споживання води пральною машиною збільшується.


Налаштування параметрів

Зниження температ.

Доступ за вибіркою: ≡ ▶  *Налаштування* ▶ *Функції приладу* ▶ *Зниження температури.*

На висоті встановлення понад 1 000 метрів вода має нижчу температуру кипіння. У випадку встановлення на висоті понад 2 000 м над рівнем моря компанія Miele радить увімкнути зниження температури, щоб уникнути закипання води. Максимальна температура прання зніжується до 80 °C, навіть якщо ви вибираєте вищу температуру.

Охол. мийн. розчину

Доступ за вибіркою: ≡ ▶  *Налаштування* ▶ *Функції приладу* ▶ *Охол. мийн. розчину.*


Щоб охолодити мийний розчин, наприкінці основного прання в барабан додається вода.

Охолодження мийного розчину здійснюється, якщо вибрати програму *Бавовна* і температуру 70 °C та вище.

Вмикайте охолодження мийного розчину в наступних випадках:

- щоб уникнути ризику опіків, якщо зливний шланг звішується на мийку або раковину,
- у випадку з будинками, стічні труби в яких не відповідають стандарту DIN 1986.


Низький тиск води

Доступ за вибіркою: ≡ ▶  *Налаштування* ▶ *Функції приладу* ▶ *Низький тиск води.*

За тиску води менше 100 кПа (1 бар) пральна машина перериває програму і видає повідомлення про помилку *Помилка F10 • Подача води.*

Якщо тиск води на місці неможливо збільшити, активована функція запобігає перериванню програми.


Захист від зминання

Доступ за вибіркою: ≡ ▶  *Налаштування* ▶ *Функції приладу* ▶ *Захист від зминання.*

Завдяки функції захисту від зминання зменшується утворення складок на речах після завершення програми.


Барабан обертається ще до 2 годин після завершення програми. Дверцята пральної машини можна відкрити в будь-який час.

Жорсткість води

Доступ за вибіркою: ≡ ▶  *Налаштування* ▶ *Функції приладу* ▶ *Жорсткість води.*

Встановіть точне значення жорсткості води у вашому домі. Інформація щодо жорсткості води необхідна для правильного дозування з використанням TwinDos.

Підсвітка

Доступ за вибіркою: ≡ ▶  *Налаштування* ▶ *Функції приладу* ▶ *Підсвітка.*

Підсвічування дверної ручки можна вимкнути або увімкнути.

Інформація

Доступ за вибіркою: ≡ ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶ *Інформація*.

ПЗ

Доступ за вибіркою: ≡ *Меню* ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶ *Інформація* ▶ *ПЗ*.

Тут ви знайдете детальну інформацію про встановлене програмне забезпечення.

Юридична інформація

Пункт меню: ≡ *Меню* ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶ *Інформація* ▶ *Юридична інформація*.

Ви можете дізнатися, які інтегровані компоненти з відкритим вихідним кодом використовуються в ПЗ приладу.

Витрата

Доступ за вибіркою: ≡ ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶ *Витрата*.

Ви можете відобразити споживання енергії та води пральною машиною.

Години роботи

Пункт меню: ≡ ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶ *Інформація*

Ви можете дізнатися кількість годин роботи приладу.

Обслуговування

Пункт меню: ≡ ▶ ⚙️ *Налаштування* ▶ *Обслуговування*

Ви можете налаштувати, чи повинна сервісна служба Miele мати доступ до ПЗ в разі необхідності обслуговування.

Remote Access

Сервісна служба може отримати доступ до ПЗ віддалено в разі необхідності обслуговування.

Чищення та догляд

Очищення корпусу, барабана та панелі керування

⚠ Ураження електричним струмом через напругу мережі.
При вимкненій пральній машині напруга живлення доступна.
Перед чищенням вийміть вилку мережного кабелю із розетки.

⚠ Несправності внаслідок води
Внаслідок тиску вода може потрапити в пральну машину і спричинити несправність деталей.
Не направляйте на пральну машину струмінь води.

⚠ Можливе пошкодження мийними засобами.

Мийні засоби, що містять розчинники, абразивні засоби, засоби для чищення скла і універсальні мийні засоби можуть пошкодити пластмасові деталі приладу та інші деталі.

Не використовуйте подібні мийні засоби.

Рекомендації щодо очищення:
за потреби

Необхідні інструменти:
м'яка тканина

- Корпус і панель керування слід очищати м'яким мийним засобом або мильним розчином, протираючи насухо м'якою тканиною.
- Барабан слід очищати за допомогою засобу для чищення нержавіючої сталі.

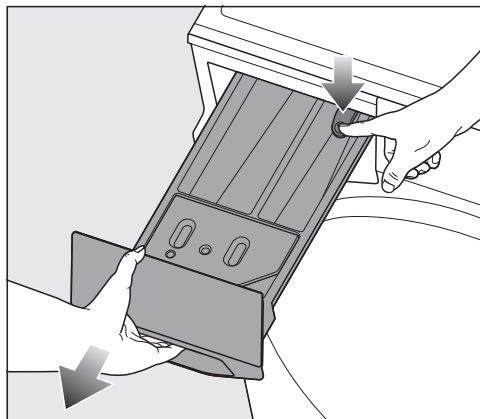
Очищення дозатора пральних засобів

У разі прання при низьких температурах та з використанням рідких пральних засобів виникає небезпека утворення бактерій у дозаторі пральних засобів.

Рекомендації щодо очищення:
кожні 4 тижні в початковий період, навіть якщо використовується виключно TwinDos. Якщо немає сильного забруднення, можна збільшити інтервали.

Необхідні інструменти:
щітка для пляшок

Вийняття і очищення дозатору пральних засобів

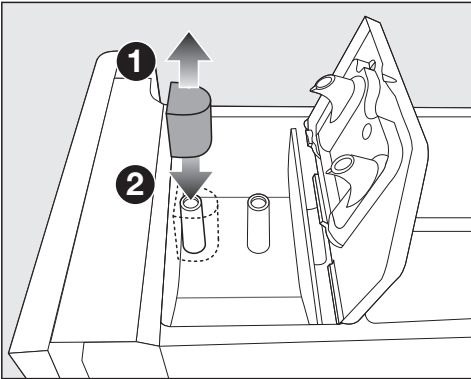


- Витягніть дозатор пральних засобів до упору, натисніть на кнопку розблокування та вийміть дозатор пральних засобів.
- Очистіть дозатор пральних засобів теплою водою.

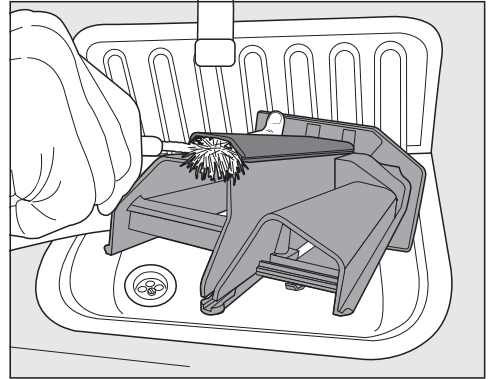
Очищення сифону та каналу у камері ☼/☐

Рідкий крохмаль призводить до закупорювань. Сифон в камері ☼/☐ більше не працює і камера може переповнитися.

Особливо ретельно очистьте сифон і канал після кількох разів застосування рідкого крохмалю.

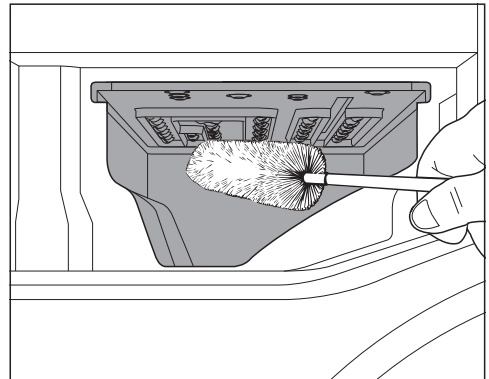


- 1 Витягніть сифон із камери ☼.
- Очистіть сифон під проточною теплою водою.
- Очистіть також трубку, через яку вставляється сифон.
- 2 Встановіть сифон на місце.



- Очистіть канал подачі ополіскувача теплою водою та щіткою для пляшок.

Очищення місця встановлення дозатору для пральних засобів



- За допомогою щітки для миття пляшок змийте залишки пральних засобів та відкладення вапна із форсунок подачі води у відсіку дозатора для пральних засобів.
- Вставте дозатор для пральних засобів на місце.

Повідомлення: Залиште дозатор для пральних засобів дещо відчиненим, щоб він міг краще висохнути.

Чищення та догляд

Очищення сітчастого фільтра на вході води

Після очищення сітчастий фільтр слід знову встановити на місце.

Для захисту клапана подачі води пральної машини оснащено сітчастим фільтром. Ви можете перевірити сітчастий фільтр на наявність бруду та очистити його самостійно за кілька простих кроків.

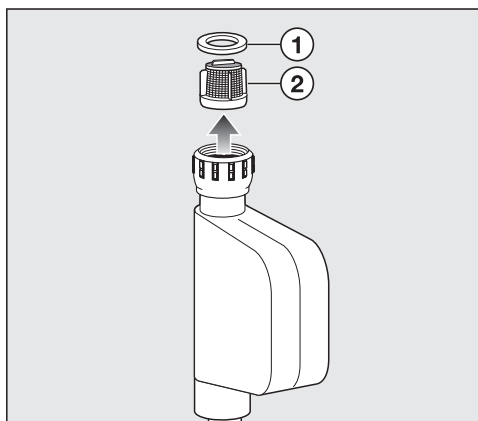
Рекомендації щодо очищення:

кожні 6 місяців У разі частих порушень у системі водопостачання цей проміжок часу може бути коротшим.

Необхідні інструменти:

викрутка, плоскогубці з голчастим кінцем

- Закрутіть водопровідний кран.
- Відкрутіть з водопровідного крану шланг подачі води.




- За допомогою викрутки зніміть чорне гумове ущільнення ① з різьбового з'єднання.
- Затисніть плоскогубцями край пластикового сітчастого фільтра ② і витягніть пластиковий сітчастий фільтр.

- Очистіть сітчастий фільтр.
- Спочатку вставте сітчастий фільтр, а потім гумове ущільнення назад у різьбове з'єднання.
- Вручну міцно прикрутіть різьбове з'єднання до водопровідного крану.
- Повільно відкрийте водопровідний кран.

Зверніть увагу, щоб із з'єднання не текла вода.

Закрутіть нарізне з'єднання.

Очищення TwinDos

 Пошкодження засохлим миючим засобом.

При тривалій паузі у використанні (більше 2 місяців) мийний засіб у шлангах може стати в'язким або висохнути. Шланги можуть закупоритись і доведеться викликати сервісну службу.

Очистьте систему TwinDos.

Пральна машина оснащена програмою *Догляд за TwinDos* для очищення системи TwinDos. За допомогою програми очищення обполіскуються та чистяться шланги всередині машини.

Для виконання програми очищення вам знадобиться картридж для очищення «TwinDos Care» або багаторазова ємність для заправки, яку можна придбати в інтернет-магазині Miele або у дилера Miele.

Очищення всувного відсіку

Залишки пральних засобів можуть призвести до закупорювання.

Рекомендації щодо очищення:
при кожній заміні картриджів.

Необхідні інструменти:
волога ганчірка

- Очистіть внутрішній простір всувного відсіку вологою ганчіркою.

Запуск програми очищення

Інтервал між чистками:
перерва у використанні більше 2 місяців або при технологічній зміні прального засобу

Необхідний інструмент:
картридж для очищення «TwinDos Care» або багаторазова ємність для заправки

- Дотримуйтеся вказівок на дисплеї.

Очищення барабану/гігієна в пральній машині

Пральна машина має 2 програми очищення:

- *Очищення барабана*
- *Очищення машини*

Очищення барабану

Забруднення, такі як пісок і ворс, вимиваються з барабану.

Рекомендації щодо очищення:
за потреби

- Запустіть програму «*Очищення барабану*».

Очищення машини

Під час прання за низьких температур води та/або з використанням рідких пральних засобів виникає ризик утворення мікроорганізмів і запаху в пральній машині.

Рекомендації щодо очищення:
за повідомленням на дисплеї

Необхідні інструменти:
засіб для чищення пральних машин від Miele або порошковий універсальний пральний засіб

- Запустіть програму *Очищення машини*.

Усунення несправностей

Ви можете самостійно усунути більшість помилок та дефектів. У багатьох ситуаціях так ви заощадите час і гроші, тому що вам не доведеться викликати майстра із сервісної служби.

Ви можете знайти інформацію про самостійне усунення несправностей на сайті www.miele.com/service.



Дисплей не вмикається автоматично - вибір програми неможливий

Проблема	Причина і усунення
Пральна машина не вмикається. Дисплей залишається темним.	Відсутнє електропостачання пральної машини. <ul style="list-style-type: none">■ Перевірте, чи вставлено штепсельну вилку в розетку.■ Перевірте, чи все гаразд із запобіжником.
	Датчик наближення вимкнено. Датчик наближення не реагує. <ul style="list-style-type: none">■ Торкніться On/Off і увімкніть пральну машину.■ Перевірте налаштування <i>Датчик наближення</i> в налаштуваннях.■ Перевірте датчик наближення, підійшовши до пральної машини спереду.

Дверцята не відчиняються або не зачиняються.

Проблема	Причина і усунення
Помилка F34	Дверцята неправильно зачинені. Замок дверцят не зміг зафіксуватися. <ul style="list-style-type: none">■ Зачиніть дверцята ще раз.■ Знову запустіть програму.■ Якщо повідомлення про помилку з'явиться знову, зверніться до сервісної служби компанії Miele.
Помилка F35	Замок дверцят заблоковано. <ul style="list-style-type: none">■ Вимкніть і знову увімкніть пральну машину.■ Якщо повідомлення про помилку з'явиться знову, зверніться до сервісної служби компанії Miele.

Усунення несправностей

Проблема	Причина і усунення
Під час прання дверця- та не можна відчинити.	<p>Під час прання дверцята заблоковані, а дверний датчик вимкнений.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ви можете перервати процес прання та скасувати блокування дверцят за допомогою функції «Додати білизну».

Подача води або злив води

Проблема	Причина і усунення
Помилка F10 • Подача води	<p>Пральна машина не змогла набрати достатньо води.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Перевірте, чи відкрито або чи достатньо широко відкрито водопровідний кран. ■ Перевірте, чи не перегнувся шланг подачі води. ■ Перевірте, чи достатній тиск у водопроводі. Мінімальний тиск становить 100 кПа (1 бар). Якщо тиск у водопроводі постійно нижче мінімального значення, можна активувати налаштування «Низький тиск води».
Помилка F11 • Злив во- ди	<p>Зливні насоси забруднені або заблоковані.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Очистіть фільтри для мийного розчину та зливні насоси (див. главу «Усунення несправностей», розділ «Злив мийного розчину в разі несправності»).
	<p>Зливний шланг розташовано зависоко.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Дотримуйтесь максимальної висоти викачування 1,0 м.
Помилка F138	<p>Зреагувала система захисту від протікання води.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Перекрийте водопровідний кран. ■ Зверніться до сервісної служби Miele.
Помилка F373 • Негер- метич. злив. фільтра	<p>Пральна машина виявила протікання зливного фільтру мийного розчину.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Перевірте зливний фільтр мийного розчину і знову щільно прикрутіть його. ■ Вимкніть і знову ввімкніть пральну машину. ■ Якщо помилка повторюється, зверніться до сервісної служби Miele.

Усунення несправностей

Повідомлення про помилки та інформація на дисплеї

Проблема	Причина і усунення
Помилка FXXX Вимкніть і знову ввімкніть прилад. Якщо помилка повториться, зверніться до сервісної служби.	<p>Пральна машина виявила несправність.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Від'єднайте пральну машину від електромережі. Витягніть мережеву вилку з розетки або вимкніть запобіжник на розподільному щитку. <p>Відключіть пральну машину від електромережі принаймні на 2 хвилини.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Знову під'єднайте пральну машину до електромережі.■ Знову ввімкніть пральну машину.■ Запустіть виконання програми ще раз. <p>Якщо помилка повторюється, зверніться до сервісної служби Miele.</p>
Виберіть програму з температурою 60 °C або вище або запустіть програму «Очищення машини». Запустити програму «Очищення машини» зараз?	<p>Під час прання протягом тривалого часу не запустилася програма прання з температурою понад 60 °C. Це може призвести до утворення мікробів і неприємних запахів у пральній машині.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Запустіть програму <i>Очищення машини</i>, додавши або засіб для чищення машин від Miele, або універсальний порошковий пральний засіб.
Перевірте дозування.	<p>Під час прання утворилося забагато піни.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Перевірте дозування прального засобу.■ У випадку автоматичного дозування прального засобу перевірте встановлену дозувальну кількість.■ Слідуйте вказівкам на упаковці прального засобу та враховуйте ступінь забруднення білизни.■ За потреби зменште основне дозування 10 %-кроками.
Помилка F210 • Набирання води	<p>Зливні насоси та сопло в ущільнювальному кільці дверцят забруднені.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Очистіть зливні насоси та сопло в ущільнювальному кільці дверцят (див. главу «Усунення несправностей», розділ «Злив мийного розчину в разі несправності»).■ Після очищення знову запустіть програму прання. <p>Якщо повідомлення про помилку з'явиться знову, зверніться до сервісної служби компанії Miele.</p>

Повідомлення про помилки та проблеми з TwinDos

Проблема	Причина і усунення
Датчик визначення порожнього TwinDos несправний	Рівень заповнення картриджів TwinDos не може бути розпізнаний. Датчик порожнього стану несправний. <ul style="list-style-type: none"> ■ TwinDos все ще можна використовувати. ■ Перевірте рівень заповнення картриджів TwinDos. ■ Для усунення несправності зверніться до сервісної служби Miele.
Використовувати TwinDos	Система TwinDos довгий час не використовувалась. Як наслідок, існує ризик того, що шланги заб'ються. <ul style="list-style-type: none"> ■ Використайте TwinDos під час одного з наступних циклів прання.
Очистити TwinDos	Систему TwinDos необхідно очистити. Система TwinDos не використовувалась занадто довго. <ul style="list-style-type: none"> ■ Негайно проведіть очищення системи TwinDos.

Гігієна в пральній машині

Проблема	Причина і усунення
Пральна машина неприємно пахне.	У пральній машині утворилися мікроби та/або біоплівка. Під час прання протягом тривалого часу не запускала програма прання з температурою понад 60 °C. <ul style="list-style-type: none"> ■ Запустіть програму <i>Очищення машини</i>, додавши або засіб для чищення машин від Miele, або універсальний порошковий пральний засіб.
	Дверцята та дозатор пральних засобів були зачищені після прання. <ul style="list-style-type: none"> ■ Залиште дверцята та дозатор пральних засобів відчиненими, щоб вони змогли висохнути.

Усунення несправностей

Проблеми з дозатором пральних засобів

Проблема	Причина і усунення
У дозаторі пральних засобів залишається багато залишків прального засобу.	Недостатній тиск подачі води. ■ Перевірте тиск подачі воді (не менше 100 кПа (1 бар)). ■ Перевірте сітчастий фільтр на шлангу подачі води на наявність бруду та очистіть його.
	Порошковий пральний засіб у поєднанні із засобами для пом'якшення води має здатність склеюватися. ■ Очистіть дозатор пральних засобів. ■ Надалі дотримуйтесь наступної послідовності дозування: 1. Додайте порошок пральний засіб. 2. Додайте пом'якшувач до порошкового прального засобу.
Кондиціонер для білизни не повністю виполіскується. У камері залишається зовелика кількість води ☹.	Сифон засмічений або займає неправильне положення. ■ Очистіть сифон.
	З технічних причин трохи води може залишатися в камері ☹.
Наприкінці програми в ковпачку все ще залишається рідина.	Зливна трубка у дозаторі прального засобу, на яку насаджується ковпачок, засмітилась. ■ Очистіть дозатор пральних засобів.
	З технічних причин в ковпачку залишається трохи води.
У камері ☹ біля ковпачка стоїть вода.	Функцію CapDosing не було активовано. ■ Зніміть ковпачок й утилізуйте його. ■ Увімкніть функцію CapDosing наступного разу, коли будете використовувати ковпачок.
	Порожній ковпачок не був видалений після останнього прання. ■ Зніміть ковпачок.
	Зливна трубка у дозаторі прального засобу, на яку насаджується ковпачок, засмітилась. ■ Очистіть дозатор пральних засобів.

Поганий результат прання

Проблема	Причина і усунення
Білизна не відпирається рідким пральним засобом.	<p>Доступні у продажу рідкі пральні засоби не містять відбілювачів. Плями від фруктів, кави або чаю, наприклад, виключно важко вивести без відбілювачів.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Використовуйте TwinDos з UltraPhase 1 і 2. Завдяки цільовому додаванню UltraPhase 2 (відбілювач) під час прання плями ефективно видаляються.■ Використовуйте порошкові пральні засоби, які містять відбілювач.
Після прання на темних тканинах залишаються білі сліди, схожі на пральний засіб.	<p>Порошкові пральні засоби містять нерозчинні у воді інгредієнти для пом'якшення води (цеоліти). Цеоліти осіли на тканинах.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Після висихання спробуйте видалити залишки за допомогою щітки.■ Надалі періть текстиль темних кольорів рідким пральним засобом. Рідкі пральні засоби переважно не містять цеолітів.■ Темні тканини періть за спеціальною програмою, призначеною для цієї мети.
На випраній білизні залишився сірий еластичний наліт.	<p>На текстильних виробках є жирові воші. Жирові воші можуть з'явитися на текстильних виробках, забруднених жиром (маслами, мазями), а також при використанні занадто малої дозованої кількості прального засобу.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Перед наступним пранням очистіть пральну машину за допомогою програми <i>Очищення машини</i>, щоб видалити залишки з пральної машини.■ Потім виперіть текстильні вироби ще раз, по можливості з рідким пральним засобом. Рідкі пральні засоби ефективніше очищають жирові забруднення.

Усунення несправностей

Проблема	Причина і усунення
Після процесу прання текстильні вироби незвично вологі.	<p>Під час кінцевого віджимання було виявлено надмірне розбалансування і швидкість віджимання було зменшено.</p> <p>Під час вибору програми було обрано низьку швидкість кінцевого віджимання.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Для виконання циклу прання завжди кладіть у барабан великі та дрібні текстильні вироби. Це забезпечує кращий розподіл текстильних виробів під час кінцевого віджимання та зменшує ймовірність виникнення розбалансування.

Шуми та різні інші проблеми

Проблема	Причина і усунення
Пральна машина не стоїть стійко під час віджимання.	<p>Пральна машина не стоїть рівномірно на всіх 4 гвинтових ніжках.</p> <p>Гвинтові ніжки не законтрені.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Вирівняйте пральну машину вертикально і законтруйте гвинтові ніжки.
Виникнення незвичних шумів під час роботи насоса.	<p>Це не помилка.</p> <p>Шуми на кшталт всмоктування на початку й наприкінці процесу відкачування є нормальним явищем.</p>

У разі несправності злийте мийний розчин.

Дотримуйтесь наведеної послідовності дій.

Окремі робочі операції можна знайти далі в розділі «Усунення несправностей».

Злив мийного розчину та відчинення дверцят у разі відключення електроенергії

1. Зняття цокольної кришки
2. Злив мийного розчину
3. Встановіть цокольну кришку.
4. Виконання операцій з аварійного розблокування.

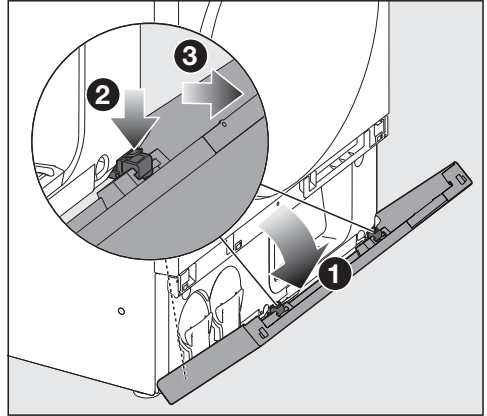
Злив мийного розчину, якщо зливний лужний фільтр засмічений

1. Зняття цокольної кришки
2. Злив мийного розчину
3. Очистіть насос та зливний лужний фільтр.
4. Встановлення цокольної кришки

Злив мийного розчину та очищення насосу і сопла у разі Помилка F210 • Набирання води

1. Зняття цокольної кришки
2. Злив мийного розчину
3. Очистіть насос та зливний лужний фільтр.
4. Очистіть сопло у верхній частині ущільнювального кільця дверцят.
5. Встановлення цокольної кришки

Зняття цокольної кришки



- 1 Відкрийте цокольну кришку приблизно на 45°.
- 2 Відпустіть 3 гачки-фіксатори один за одним.
- 3 Потягніть цокольну кришку вперед.

Повідомлення: Щоб уникнути пошкодження цокольної кришки, покладіть цокольну кришку осторонь.

Усунення несправностей

Злив мийного розчину

Обов'язкова умова: цокольна кришка знята.

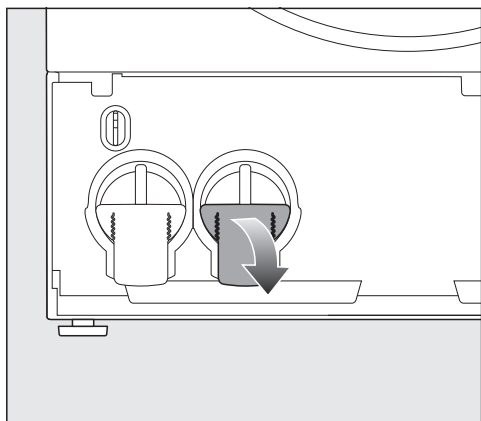
Залежно від програми прання та пєребігу циклу прання в пральній машині може знаходитися велика кількість мийного розчину.

Спорожнення у ємність з плоским дном

Цей спосіб спорожнення рекомендується, якщо пральна машина стоїть безпосередньо на підлозі.

Необхідні інструменти:
ємність заввишки не більше 3 см і, оптимально, місткістю 2 літри, наприклад, універсальне деко від духовки.

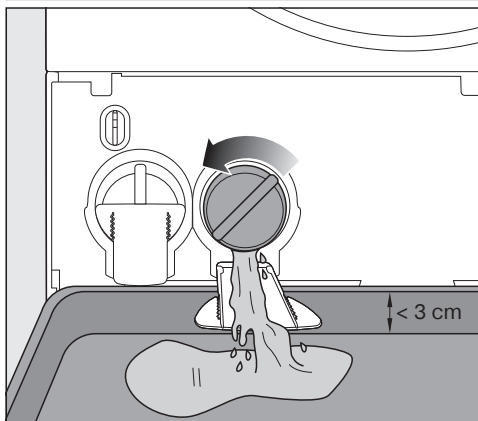
- Якщо підлога чутлива, підкладіть рушник для підстрахування.



- Відкиньте донизу правий допоміжний пристрій для зливу.
- Натисніть на допоміжний пристрій для зливу донизу до упору, поки він відчутно не зафіксується.

! Небезпека опіків гарячим мийним розчином.

Якщо температура обраної програми висока, мийний розчин гарячий. Обережно випускайте розчин.



- Заштовхніть під допоміжний пристрій для зливу ємність з плоским дном.
- Повільно відкрутіть правий зливний фільтр, поки не почне витікати мийний розчин.
- Щоб перервати зливання мийного розчину (наприклад, для спорожнення ємності), знову закрутіть зливний фільтр.

Процес завершується, коли мийний розчин більше не витікає.

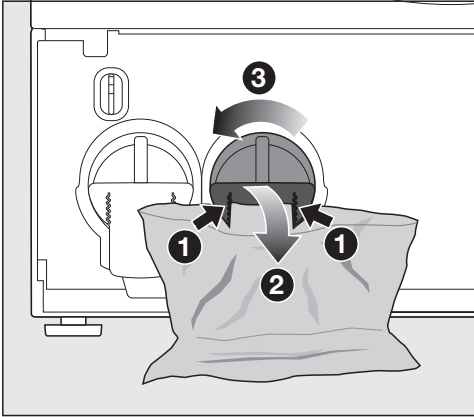
Спорожнення в поліетиленовий пакет

Цей спосіб спорожнення рекомендується, якщо пральна машина злегка піднята, наприклад, стоїть на плінтусі.

Необхідні інструменти:

1 поліетиленовий пакет (пакет для морозильної камери) об'ємом не менше 3 літрів і рушник на випадок чутливої підлоги.

- Якщо підлога чутлива, підкладіть рушник для підстрахування.



- 1 Прикріпіть поліетиленовий пакет до обох прорізів правого допоміжного пристрою для зливу.
 - 2 Відкиньте донизу допоміжний пристрій для зливу.
 - 3 Повільно відкрутіть правий зливний фільтр, поки не почне витікати мийний розчин.
- Щоб перервати зливання мийного розчину (наприклад, для спорожнення пакету), знову закрутіть зливний фільтр.

Процес завершується, коли мийний розчин більше не витікає.

Подальші кроки

Ви хочете очистити зливний лужний фільтр

- Прочитайте розділ «Очищення насосів і зливних фільтрів».

Ви не хочете чистити зливний лужний фільтр

- Знову щільно закрутіть зливний фільтр.
- Знову відкиньте догори допоміжний пристрій для зливу.

⚠ Пошкодження внаслідок витікання води

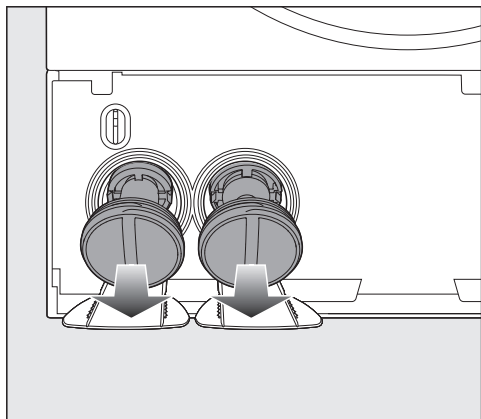
Якщо не встановити знову і міцно не прикрутити зливний фільтр, вода буде витікати з пральної машини.

Знову правильно встановіть зливний фільтр і міцно прикрутіть його.

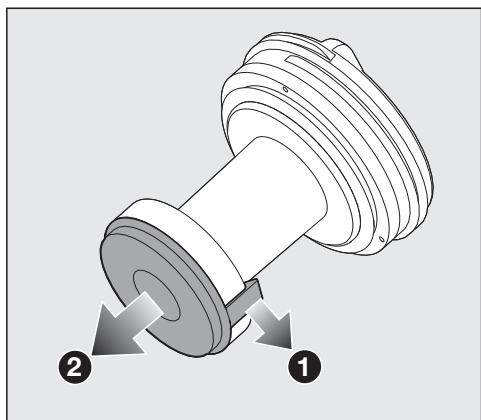
Усунення несправностей

Очищення насосів і зливних фільтрів

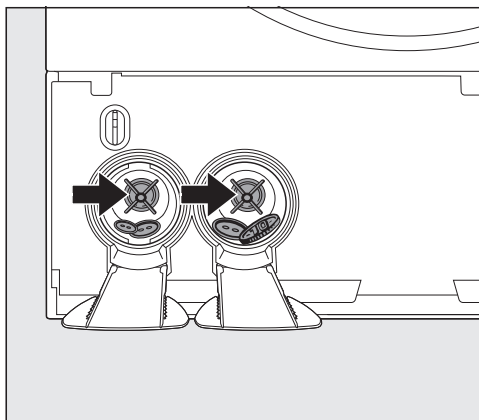
Передумова: мийний розчин злито.



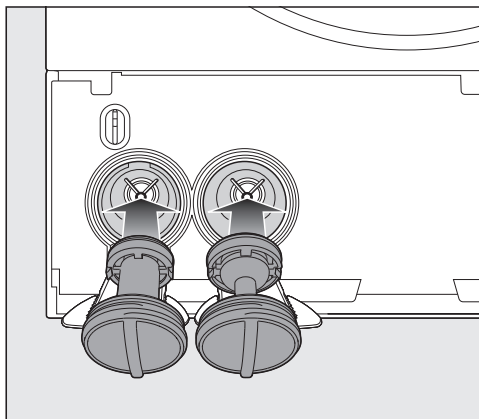
- Повністю викрутіть зливні фільтри і зніміть їх.
- Ретельно очистіть зливні фільтри.



- 1 Від'єднайте гачки-фіксатори на кришках зливних фільтрів.
- 2 Зніміть кришки і очистіть внутрішні сторони зливних фільтрів.



- Перевірте, чи легко обертаються лопаті насоса.
- Видаліть усі наявні сторонні предмети (наприклад, гудзики, монети).
- Ретельно очистіть внутрішній простір.



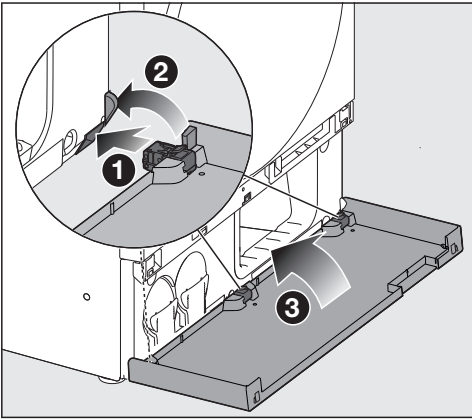
- Знову правильно встановіть зливні фільтри (враховуючи справа і зліва) і міцно прикрутіть їх.
- Знову відкиньте догори допоміжні пристрої для зливу.



Пошкодження внаслідок витікання води

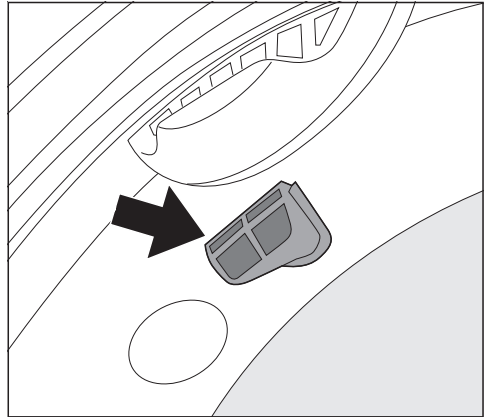
Якщо не встановити знову і міцно не прикрутити зливні фільтри, вода буде витікати з пральної машини. Знову встановіть зливні фільтри і міцно прикрутіть їх.

Встановлення цокольної кришки



- 1 Знову зафіксуйте 3 гачки-фіксатори.
- 2 Злегка притисніть зовнішній край цокольної кришки назовні.
- 3 Зачиніть цокольну кришку.

Очищення сопла у верхній частині ущільнювального кільця



- Пальцями вийміть ворс. Не використовуйте допоміжні засоби з гострими краями.

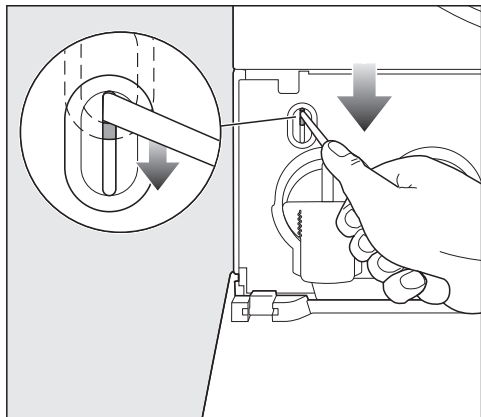
Усунення несправностей

Виконання операцій з аварійного розблокування.

Передумова: мийний розчин злито.

Необхідні інструменти:
довга тонка викрутка

У разі відключення електроенергії під час процесу прання дверцята залишаються заблокованими. Дверцята можна розблокувати вручну.



1. За допомогою викрутки просуньте механізм розблокування дверцят повністю донизу, не торкаючись і не відчиняючи дверцят.
2. Потім відчиніть дверцята.

⚠ Небезпека травмування барабаном, який обертається.

У разі доторкання до барабану, коли він ще обертається, існує значний ризик травмування.

Перед вийманням білизни неодмінно впевніться в тому, що барабан не рухається.

Тримайте дітей подалі від пральної машини.

3. Зачиніть дверцята.
4. Знову відчиніть дверцята.

Якщо дверцята мають бути заблокованими, повторіть кроки з 1 по 4, щоб уникнути потенційних ризиків для безпеки.

5. Вийміть білизну.

Ви можете знайти інформацію про самостійне усунення несправностей, а також запасні частини Miele на сайті www.miele.com/service.

Куди звертатись у разі виникнення несправностей

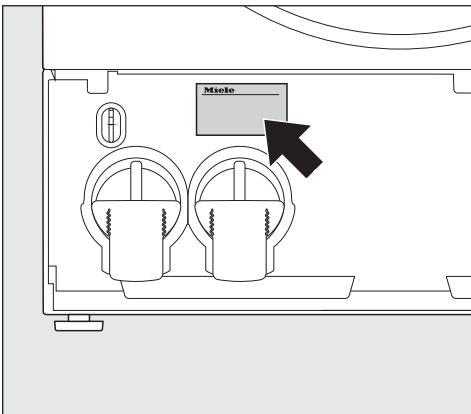
У разі виникнення несправностей, які не вдається усунути самостійно, зверніться, наприклад, до постачальника Miele або в сервісну службу Miele.

Прийом у сервісній службі Miele можна узгодити за допомогою Інтернету за адресою www.miele.com/service.

Контактні дані сервісної служби Miele можна знайти в кінці цього документа.

Для обслуговування сервісної служби потрібні відомості про модель і серійний номер (модель/серійний номер). Ці дані ви знайдете на типовій табличці.

Типову заводську табличку можна знайти над правим зливним насосом, коли цокольна кришка відкрита.



База даних EPREL

Від 1 березня 2021 року відомості щодо маркування про використання енергії та вимоги щодо екологічного проектування можна буде знайти в європейській базі даних продукту (EPREL). Доступ до бази даних продукту можна отримати, перейшовши за посиланням <https://eprel.ec.europa.eu/>. Для доступу вам знадобиться вказати модель.

Відомості про модель можна знайти на типовій табличці.



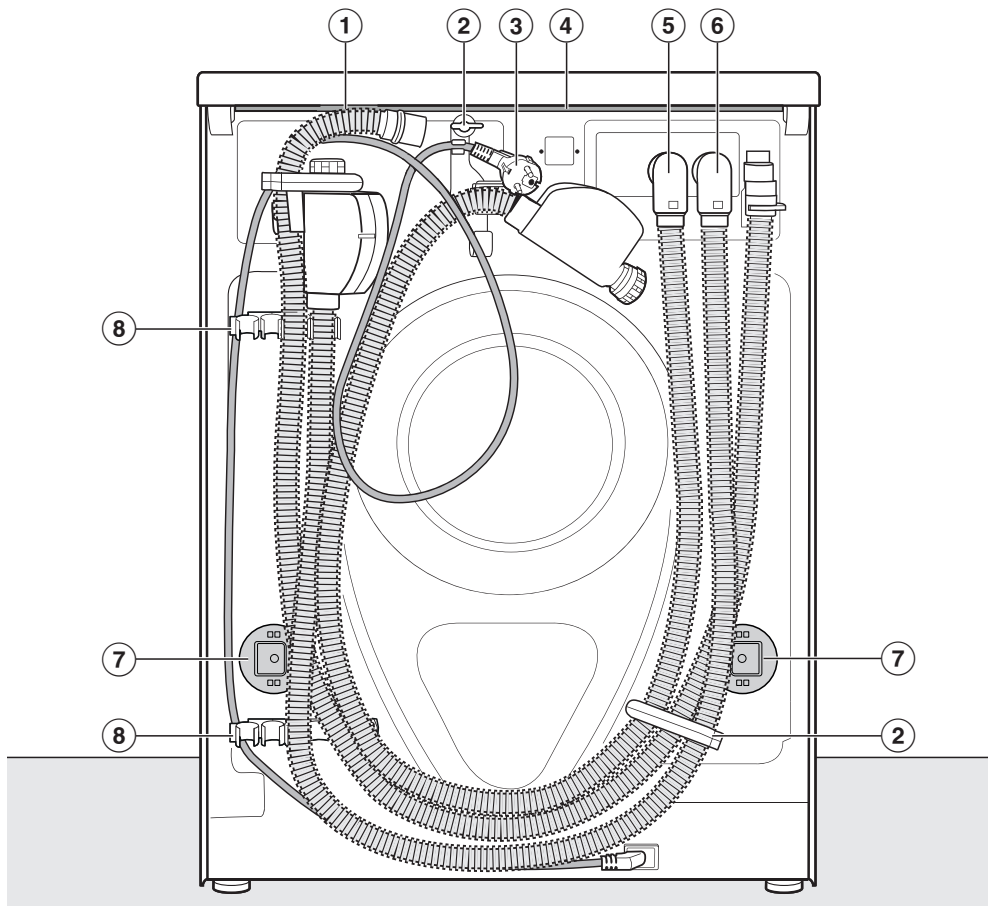
Гарантійний термін

Гарантійний термін складає 2 роки.

Більш змістовну інформацію викладено в положеннях щодо умов гарантії, що додаються.

Установка

Вигляд ззаду



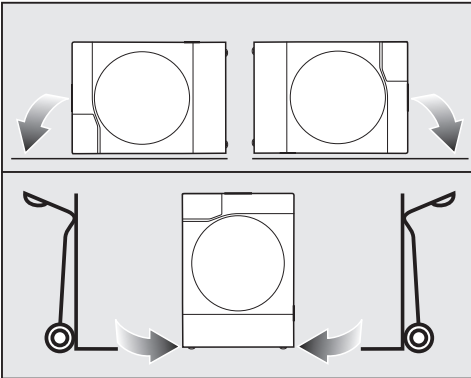
- ① Зливний шланг
- ② Транспортні кронштейни для впускного та випускного шлангів і мережевого кабелю
- ③ Мережевий кабель
- ④ Виступ на кришці з ручками для транспортування
- ⑤ Водонепроникний впускний шланг системи для холодної води (питної води)
- ⑥ Водонепроникний впускний шланг системи для гарячої води
- ⑦ Стопори з транспортувальними стрижнями
- ⑧ Транспортувальні кріплення для впускного та випускного шлангів і тримач для демонтованих транспортувальних стрижнів

Транспортування пральної машини

⚠ Неправильне транспортування може спричинити травми та пошкодження майна.

Якщо пральна машина перекинеться, ви можете травмуватися або пошкодити майно.

Під час транспортування пральної машини звертайте увагу на її стійкість.



■ Транспортуйте пральну машину, тільки сперши її на лівий або правий бік:

- лежачи (наприклад, в легковому автомобілі) або
- вертикально на ручному візку

Перенесення пральної машини до місця встановлення

⚠ Небезпека травми внаслідок неміцно прикрученої кришки.

Заднє кріплення кришки може стати ламким внаслідок дії зовнішніх обставин. Кришка може зламатись під час транспортування.

Перевірте перед транспортуванням кришку на надійність фіксації.

- Переносьте пральну машину, тримаючи її за передні гвинтові ніжки та задній виступ кришки.

Вимоги до місця встановлення пральної машини

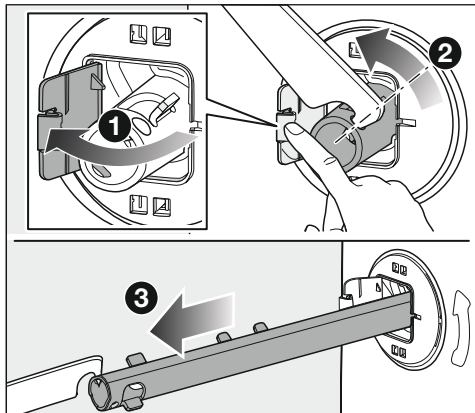
- Місця підключення систем подачі та зливу води, а також електроживлення повинні знаходитись поблизу пральної машини і бути доступними.
- Найкращою основою є бетонна підлога.
- При установці на підлогу з дерев'яних балок основу слід посилити фанерною панеллю (мінімальний розмір: 59 x 52 x 3 см). Цю панель обов'язково потрібно прикрутити до якомога більшої кількості балок, а не тільки до дощок підлоги.
- Не встановлювати на м'які підлогові покриття (наприклад, килим).

Установка

Демонтаж транспортувального кріплення


Зняття транспортувальних стрижнів

Спочатку зніміть лівий транспортувальний стрижень, а потім правий транспортувальний стрижень.



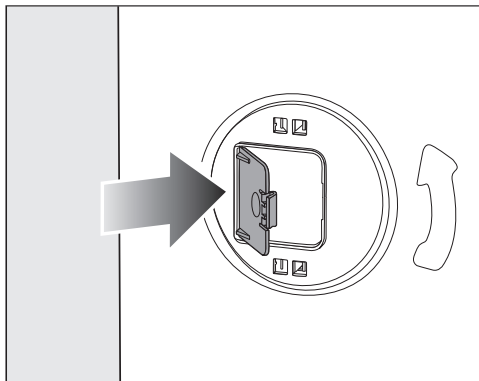
- 1 Натисніть кришку назовні.
 - 2 Поверніть транспортувальний стрижень гайковим ключем, що додається, на 90°.
 - 3 Витягніть транспортувальний стрижень.
- Відповідним чином зніміть правий транспортувальний стрижень.

Закрийте отвори

 **Небезпека поранення гострими деталями.**

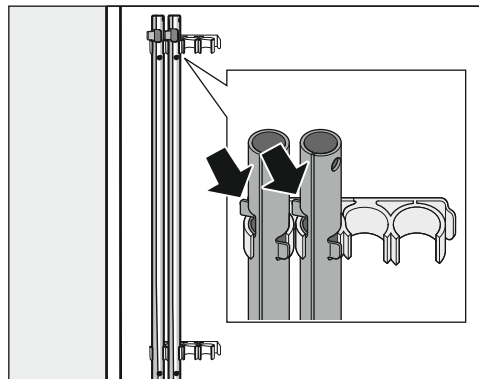
Маніпуляції з незакритими отворами можуть призвести до травмування.

Закрийте отвори після знімання транспортувального кріплення.



- Міцно притисніть кришку, щоб вона зафіксувалась.

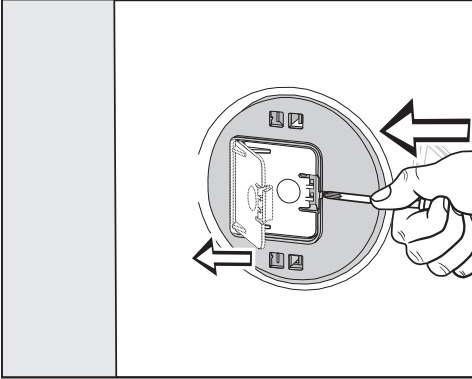
Закріплення транспортувальних стрижнів



- Закріпіть транспортувальні стрижні на задній стінці пральної машини. Простежте при цьому, щоб верхній фіксатор розміщувався поверх тримача.

Монтаж транспортувального кріплення

Відкривання кришки



- Натисніть на фіксатор гострим предметом, наприклад тонкою викруткою.

Кришка відкриється.

Монтаж транспортувальних стрижнів

- Для монтажу виконайте вказівки з демонтажу у зворотному порядку.

Повідомлення: Транспортувальні стрижні легше вставити, якщо трохи підняти барабан.

Установка

Вирівнювання пральної машини

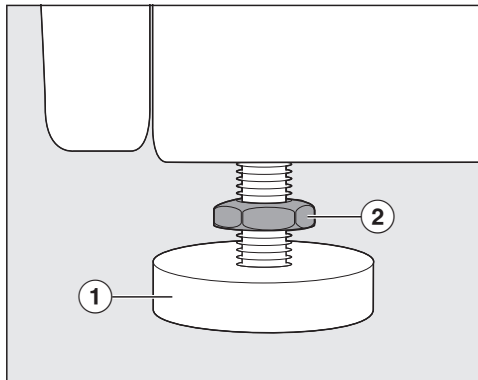
⚠ Матеріальні збитки внаслідок невірвняної пральної машини. Якщо ніжки не заблоковані, існує небезпека того, що пральна машина буде рухатися. Закрутіть всі чотири контргайки ніжок міцно до корпусу. Перевірте також всі ніжки, які під час вирівнювання не вигвинчувались.

Пральна машина повинна стояти вертикально і рівномірно на всіх 4 ніжках. Лише так можна забезпечити її бездоганну роботу.

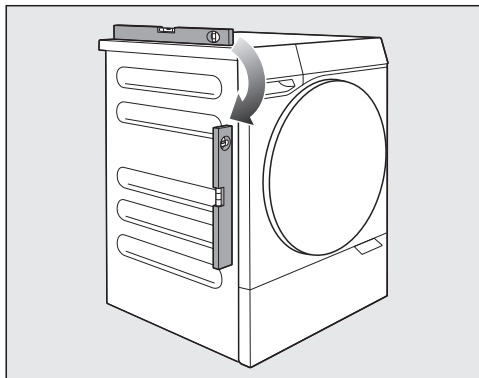
Неправильне встановлення призводить до підвищення витрат води та електроенергії. Крім того, пральна машина може рухатися під час віджимання.

Вигвинтіть ніжку та встановіть пральну машину вертикально.

У стані на час постачання всі ніжки вгвинчені.



- За допомогою гайкового ключа, що додається, перевірте контргайку ② за годинниковою стрілкою.
- Вкрутіть контргайку ② разом із ніжкою ①.



- За допомогою ватерпаса перевірте, чи стоїть пральна машина вертикально.


Якщо пральна машина стоїть вертикально, ніжки все одно потрібно законтроити.

Фіксація ніжок контргайкою

- Міцно тримайте ніжку ① за допомогою розсувного ключа.
- Міцно закрутіть контргайку ② за допомогою гайкового ключа в напрямку корпусу.

Додаткові умови встановлення

Вбудовування під стільницю

 Ураження електричним струмом внаслідок відкритого кабелю. З демонтованою кришкою можна доторкнутися до струмопровідних деталей.

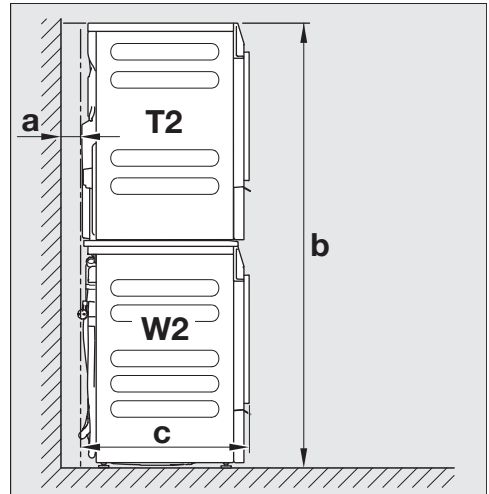
Не демонтуйте кришку пральної машини.

Цю пральну машину можна повністю (з кришкою) вбудувати під стільницю, якщо висота ніші під стільницею достатня (мін. 850 мм).

Колона з пральної та сушильної машин

Пральну машину можна встановлювати із сушильною машиною Miele в колону. Для цього потрібен проміжний монтажний комплект (WTV).

Проміжний монтажний комплект можна придбати у дилера Miele або у сервісній службі Miele.




a = мінімум 2 см

b = WTV 601: 172 см
WTV 611: 184,5 см

c = 65 см

Установка

Встановлення на цоколь

 Небезпека травми внаслідок нестійкого положення пральної машини.

Пральна машина повинна бути захищена від падіння та ковзання; найкраще розмістіть її на підставці, що є на місці (бетонна основа або кладка).

Зафіксуйте пральну машину кріпильною скобою (МТС кріплення зажиму основи) (її можна придбати у фірмовому магазині або сервісній службі фірми Miele).

Пральну машину можна встановити на наявний цоколь (бетонна основа або кладка) або поставити на втоплену цокольну плиту. Щоб запобігти переміщенню пральної машини, вона повинна бути міцно прикріплена до цоколя.

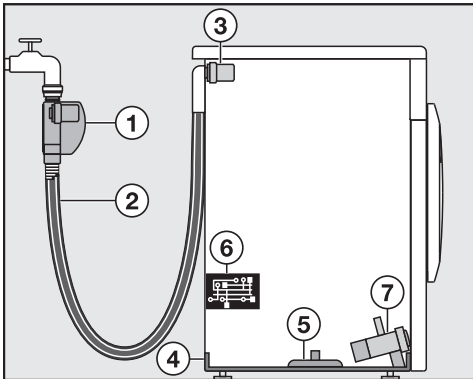
Система гідрозахисту

Система гідрозахисту Miele забезпечує комплексний захист від пошкоджень внаслідок води з пральної машини.

Система в основному складається з таких компонентів:

- шланг подачі води
- електроніка та захист від протікання й переливу
- зливний шланг

Система гідроізоляції Miele (WPS)



- ① електромагнітний клапан у корпусі шланга для подачі води
- ② двостінний шланг для подачі води з внутрішнім шлангом, стійким до тиску
- ③ електромагнітний клапан для регулювання подачі води
- ④ піддон
- ⑤ поплавковий вимикач
- ⑥ електронні пристрої
- ⑦ насос для відкачування

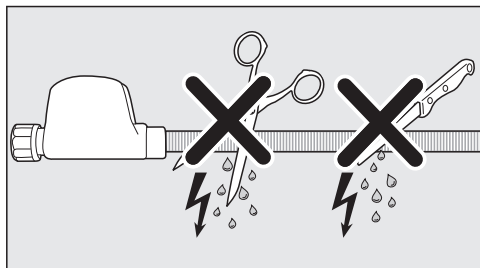
Шланги подачі води

- У корпусі на кожному з шлангів подачі води є електромагнітний клапан ①, який перекриває подачу води безпосередньо на крані. Якщо електромагнітний клапан несправний, додатковий захист забезпечують стійкий до тиску внутрішній шланг ② і електромагнітний клапан для регулювання подачі води ③.
- Внутрішній шланг і електромагнітні клапани розраховані на тиск розриву не менше 6 000 кПа (60 бар).
- Двостінний шланг для подачі води ② складається зі стійкого до тиску внутрішнього шланга і обплетення шлангу. Якщо вода протікатиме з внутрішнього шланга, витік води буде спрямовано скрізь обплетення шлангу до піддону ④. Поплавковий вимикач ⑤ замикає електромагнітні клапани ① й ③. Подальша подача води блокується і розпочинається відкачування води з ємності з мийним розчином.

Установка

Особливості шланга подачі води

⚠ Ураження електричним струмом через напругу в мережі.
У шлангу подачі води є частини, що перебувають під напругою.
Ніколи не встановлюйте шланг подачі води в місцях, де розбризкується вода, наприклад, у ванних або душових кімнатах.



Електронні пристрої та корпус

- Захист від протікання:
Воду, що витікає через негерметичність пральної машини, буде зібрано в піддоні (4). Поплавковий вимикач (5) сигналізує електроніці (6) про наявність води в піддоні. Електроніка замикає електромагнітні клапани (1) та (3). Подальша подача води блокується. Крім того, електроніка (6) ак-


тивує зливний насос (7) і вода, що є в ємності з мийним розчином, викачується.

- Захист від переливу:
Електроніка постійно контролює рівень води в пральній машині. Коли відбувається перевищення визначеного рівня води, вмикається насос для відкачування (7) й виконується контрольоване відкачування води. Якщо рівень води підіймається неконтрольовано кілька разів, насос для відкачування (7) вмикається на тривалий час і пральна машина повідомляє про помилку, супроводжуючи повідомлення звуковим сигналом.

Зливний шланг

Зливний шланг захищений системою вентиляції. Це запобігає пересушуванню пральної машини.

Подача води

 Забруднена проточна вода загрожує здоров'ю та може завдати шкоду.

Якість води, яка подається, має відповідати чинним вимогам до питної води в країні, де використовується пральна машина.


Завжди підключайте пральну машину до питної води.

Приєднувальний тиск води в лінії має становити від 100 кПа до 1 000 кПа. Якщо приєднувальний тиск води в лінії вище 1 000 кПа, необхідно вмонтувати редукційний клапан.

Для підключення потрібен водопровідний кран із приєднувальним різьбленням $\frac{3}{4}$ ". Якщо такий водопровідний кран відсутній, підключення пральної машини до побутового водопроводу здійснюється лише кваліфікованим слюсарем-водопровідником.





Ця пральна машина може працювати з холодною та/або гарячою водою.

За замовчуванням встановлено режим роботи з холодною водою.

 Небезпека пошкодження через неправильне приєднання до водопроводу.

Приєднання лише до гарячого водопроводу заборонено. У разі роботи з гарячою водою завжди потрібно також приєднання до холодної води для регулювання температури прання.

Завжди приєднуйте пральну машину до трубопроводу холодної води.

Переключити пральну машину в режим роботи з гарячою водою можна тут:   *Налаштування*  *Функції приладу*  *Подача води*.

Тепла вода

Оптимальною є температура 55 °С. Вибрана температура не має перевищувати 60 °С. Якщо температура перевищує 60 °С, зверніться до слюсаря-водопровідника за порадою.

Установка

Підключення шлангів подачі води


- Прикрутіть шланги подачі води до різьби впускного отвору за допомогою накидної гайки.

Щоб запобігти пошкодженню внутрішнього шланга, тримайте корпус клапана та повертайте лише накидну гайку.

- Повільно відкрийте крани й перевірте щільність з'єднання.
- За потреби відкоригуйте положення ущільнення та нарізного з'єднання.

Технічне обслуговування

У випадку заміни використовуйте лише **систему Waterproof від Miele**.

 Пошкодження через забруднення водою.

В накидній гайці корпусу на шлангу подачі води знаходиться фільтр, який захищає електромагнітний клапан.

Цей фільтр не можна знімати.

Додаткове устаткування: подовжувач шланга

В якості додаткового устаткування в спеціалізованому магазині Miele або в сервісній службі Miele ви можете придбати металотканий шланг довжиною 1,5 м.

Металотканий шланг розрахований на тиск розриву понад 14 000 кПа і його можна використовувати як гнучке подовження водопроводу.

Злив води

Мийний розчин відкачується за допомогою зливного насоса з висотою зливу 1 м. Для забезпечення вільного зливу води шланг не повинен перегинутися.

За потреби можна збільшити довжину шланга до 5 м. Додаткове устаткування можна придбати у спеціалізованих магазинах або в сервісній службі Miele.

Для відкачування води з висоти понад 1 м (до максимальної висоти викачування 1,8 м) у спеціалізованих магазинах або сервісній службі фірми Miele можна придбати запасний зливний лужний насос. Якщо висота зливу становить понад 1,8 м, шланг можна продовжити до 2,5 м. Додаткове устаткування можна придбати у спеціалізованих магазинах або в сервісній службі Miele.

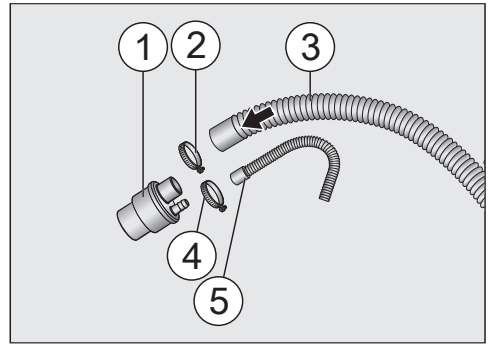
Варіанти зливу води

1. Приєднання зливного шлангу до пластикової зливної труби
2. Приєднання зливного шлангу до умивальника
3. Покладення зливного шлангу на водостік у підлозі (жолоб)
4. Підвішення зливного шлангу на умивальнику або раковині

Зливний адаптер

Miele пропонує зливний адаптер для підключення до пластикової зливної труби або раковини як додаткове устаткування, яке можна придбати пізніше. Зливний адаптер дає змогу підключити тільки пральну машину або пральну машину разом із сушильною машиною.

Приєднання шлангів до зливного адаптеру



- ① Зливний адаптер
 - ② Хомут шланга
 - ③ Зливний шланг для пральної машини
 - ④ Хомут шланга
 - ⑤ Зливний шланг для сушильної машини
- Насадить шланги на зливний адаптер, як показано на малюнку.
 - Закріпіть шланги хомутами.

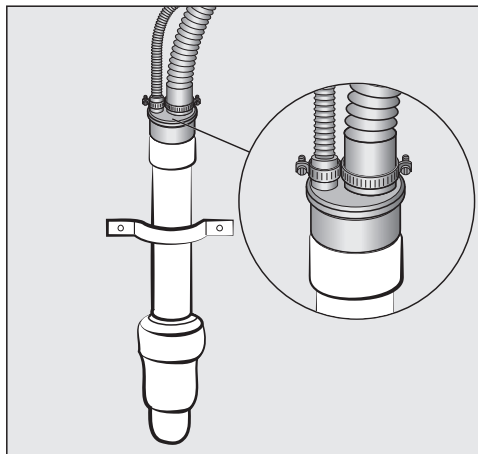
Установка

Приєднання до пластикової зливної труби

Зливний адаптер придатний до встановлення на стояку діаметром Ду 40 або Ду 50.

Максимальна висота зливу пральної машини становить 1 м. Довжина зливної шлангу при цьому не повинна перевищувати 2,5 м.

Повідомлення: Ущільнювальне кільце зливного адаптера, що додається, не повинне вставлятися.

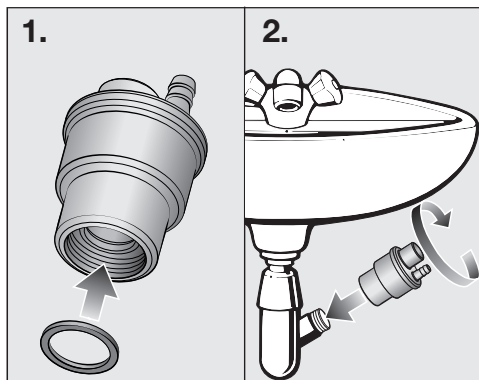


- Вставте зливний адаптер у пластикову зливу трубу.

Під'єднання до раковини

Є можливість під'єднання до сифона раковини за допомогою різьби 1¹/₂".

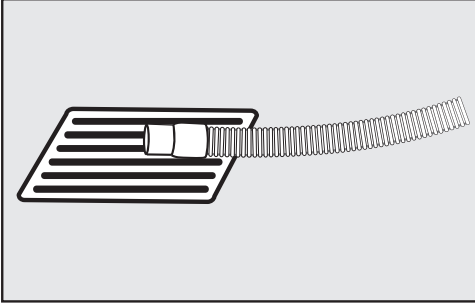
Повідомлення: Простежте, щоб ущільнення було вставлено в адаптер.



- Вставте ущільнення у зливний адаптер.
- Накрутіть адаптер на сифон умивальника.

Покладення зливного шлангу на водостік у підлозі (жолоб)

Повідомлення: Максимальна довжина водосточу – 5 метрів.

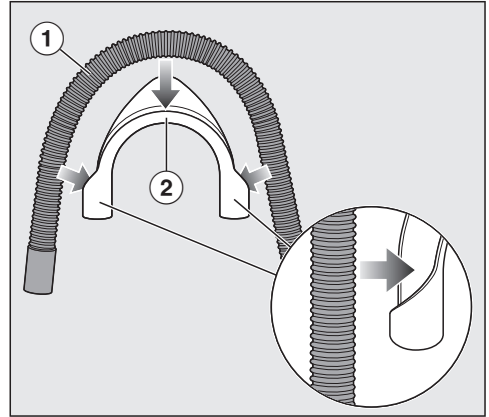


- Покладіть зливний шланг на водостік у підлозі.
- За необхідності закріпіть шланг, щоб запобігти його зісковзуванню.

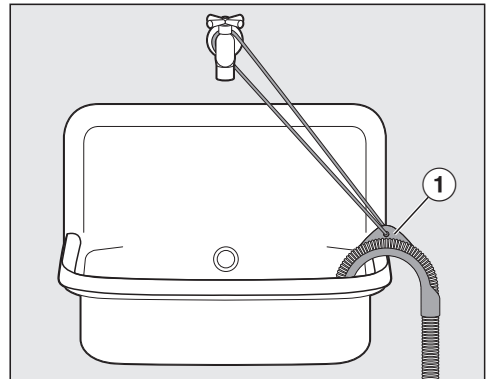
Підвішення зливного шлангу на умивальнику або раковині

Якщо злив здійснюється через умивальник, необхідно забезпечити швидке зливання. Інакше існує ризик затоплення або зворотного всмоктування в пральну машину.

Повідомлення: Щоб зливний шланг не зісковзував, використовуйте перехідне коліно, що додається.



- Вставте зливний шланг ① в перехідне коліно ②.




- Звісьте зливний шланг на раковину.
- Зафіксуйте перехідне коліно за допомогою мотузки й петлі ①, щоб він не зісковзував.

Підключення до електромережі

Пральна машина серійно оснащена мережевим кабелем із вилкою для підключення до електромережі за допомогою розетки.


Поставте пральну машину таким чином, щоб мати доступ до розетки. Якщо ви не матимете доступу до розетки, переконайтеся, що на місці встановлення наявний пристрій відключення від мережі для кожного полюса.

 **Небезпека займання внаслідок перегрівання.**

Робота пральної машини на багатомісній розетці може перевантажити електромережу.

З міркувань безпеки не використовуйте багатомісні розетки чи подовжувачі.

Електропідключення слід здійснювати лише до стаціонарної електропроводки із заземленням (VDE 0100).

З міркувань безпеки для електричного підключення пральної машини ми рекомендуємо використовувати у відповідній побутовій установці автоматичний пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) типу .

Пошкоджений мережевий кабель можна замінити лише спеціальним кабелем такого ж типу (доступний у сервісній службі компанії Miele). Щоб гарантувати безпеку, ремонтні роботи можуть проводитися тільки сервісною службою або фахівцями, авторизованими компанією Miele.

Інформація про номінальне споживання й відповідний запобіжник зазначена на типовій табличці або в інструкції з використання. Порівняйте цю інформацію з даними про електричне підключення на місці.

У разі виникнення сумнівів проконсультуйтеся з кваліфікованим електриком.

Можлива тимчасова або постійна робота на відокремленій або немережевій синхронній системі електропостачання (наприклад, автономні мережі, резервні системи). Необхідною умовою експлуатації є відповідність системи енергопостачання вимогам стандарту EN 50160 або подібного. Захисні заходи, передбачені в побутових установках і в цьому виробі Miele, мають також забезпечувати їхню функціонування й роботу в автономному режимі або в режимі несинхронної роботи, або ж їх слід замінити еквівалентними заходами в установці. Як описано, наприклад, в актуальній публікації VDE-AR-E 2510-2.

Технічні характеристики

Висота	850 мм
Ширина	596 мм
Глибина	620 мм
Глибина за відчинених дверцят	1087 мм
Висота для вбудування	850 мм
Ширина для вбудування	600 мм
Глибина для вбудування	600 мм
Вага	прибл. 95 кг
Місткість	9,0 кг сухої білизни
Напруга живлення	див. типову табличку
Встановлена потужність	див. типову табличку
Запобіжник	див. типову табличку
Параметри витрат	див. розділ "Програми"
Мінімальний тиск води	100 кПа (1 бар)
Максимальний тиск води	1000 кПа (10 бар)
Довжина шлангу подачі води	1,60 м
Довжина зливного шлангу	1,50 м
Довжина мережевого кабелю	2,00 м
Максимальна висота зливу	1,00 м
Максимальна довжина зливу	5,00 м
Світлодіоди	Клас 1
Знаки відповідності	див. типову табличку
Споживана потужність у вимкненому стані	0,50 Вт
Стан підключення до мережі	2,00 Вт
Діапазон частот	2,4000 – 2,4835 ГГц
Максимальна потужність передавача	< 100 мВт

Технічний регламент

Цим виробник підтверджує, що ця пральна машина відповідає всім чинним технічним регламентам, що відносяться до даної групи товарів.

Повний текст відповідності приладу європейським технічним регламентами можна знайти за посиланням:

- Продукти, Завантажити, за адресою www.miele.ua
- Запит сервісу, інформації, інструкції з експлуатації можна подати, зайшовши на онлайн посилання <https://www.miele.ua/uk/domestic/customer-information-385.htm>, вказавши модель продукту або серійний номер.

Гарантія якості товару

Шановний покупець!

Гарантійний термін експлуатації виробу становить 24 місяця з дати продажу, за умови використання виробу винятково в особистих, сімейних, домашніх та інших потребах, які не пов'язані зі здійсненням підприємницької діяльності.

Протягом зазначеного терміну Ви можете реалізувати свої права на безкоштовне усунення недоліків у роботі виробу та задоволення інших установлених законодавством вимог споживача відносно якості виробу, за умови використання його за призначенням і дотримання вимог під час установлення, підключення і експлуатації виробу, які зазначено у даній інструкції.

Звертаємо Вашу увагу на те, що початок дії гарантійних зобов'язань залежить від правильного заповнення відомостей про продаж, а для виробів, що вимагають спеціального установлення та підключення, відомостей про установлення та підключення. Вимагайте заповнення! Щоб уникнути непорозумінь, зберігайте, будь ласка, документи, які засвідчують факт купівлі товару та/або надання послуг, пов'язаних з його установкою та підключенням.

Увага! На виробі має бути вказано унікальний заводський номер. Заводський номер дозволяє дізнатися точну дату виробництва виробу.

У випадку усунення сервісною службою Miele несправностей устаткування під час дії гарантійного терміну шляхом заміни деталей зазначеного устаткування, клієнт зобов'язаний повернути представникові сервісної служби демонтовану деталь після закінчення ремонту (у момент усунення несправності устаткування).

Гарантійне обслуговування не здійснюється у випадках:

- неналежного зберігання та/або недбалого транспортування;
- недотримання правил установки і підключення;
- ремонту, розбирання та інших втручань особами, що не мають повноважень на надання даних послуг;
- виявлення механічних пошкоджень товару;
- виявлення слідів впливу хімічних речовин;
- неправильного застосування дозуючих мийних засобів та витратних матеріалів;
- включення в електричну мережу з нестабільними параметрами (що не відповідають ДСТУ);

- виявлення пошкоджень, спричинених екстремальними кліматичними умовами при транспортуванні, зберіганні та експлуатації;
- пошкоджень товару тваринами або комахами;
- протиправних дій третіх осіб;
- надзвичайних обставин (пожежі, zalivanja, стихійних лих і т.п.)
- порушення функціонування товару внаслідок попадання у внутрішні робочі блоки сторонніх предметів, тварин та комах.

Гарантійне обслуговування не поширюється на:

- зазначені у даній Інструкції з експлуатації роботи щодо регулювання, чищення та іншого догляду за виробом;
- заміну витратних матеріалів (фільтри, лампи освітлення, гумові ущільнювачі дверцят/люків, мішки-пилосбірники, слюдяні пластики і т.п.);
- зміну відтінку кольору, глянцевої частини устаткування під час експлуатації.

Недоліками товару не є шуми, пов'язані із принципами роботи окремих комплектуючих виробів, що входять до складу товару:

- вентиляторів,
- масляних/повітряних доводчиків дверей,
- водяних клапанів,
- електричних реле,
- електродвигунів,
- ременів,
- компресорів,

а також шуми, спричинені природним зношуванням (старінням) матеріалів:

- потріскування при нагріванні/охолодженні,
- скрипи,
- незначне стукотіння рухливих механізмів.

З питань щодо технічного обслуговування або придбання додаткового устаткування та витратних матеріалів просимо звертатися до продавця, у якого Ви придбали цей виріб, або в один із сервісних центрів Miele.

Гарантія якості товару

Форма N 2-гарант

ТОВ « Міле » 01033 м.Київ, вул. Короленківська, буд.4

Виробник (продавець) (найменування підприємства, організації, юридична адреса)

Ідентифікаційний код згідно з ЄДРПОУ 3209997

Код згідно з ДКУД

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка **WQ 1000 WPS**

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____

прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця)

(підпис)

М. П.

Продавець ТОВ "Міле" 01033 м.Київ, вул. Короленківська, буд.4

Дата продажу _____ Ціна _____ (гривень)

прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця)

(підпис)

М. П.

Гарантія якості товару

Товар прийнято на гарантійне обслуговування: ТОВ « Міле » 01033, м.Київ,
вул. Короленківська, буд.4

Дата взяття товару на гарантійний облік _____
(рік, місяць, число)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік _____

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М. П.

Облік робіт з технічного обслуговування та гарантійного ремонту

Дата	Опис недоліків	Зміст виконаної роботи, найменування і тип заміненних комплектуючих виробів, складових частин	Підпис виконавця

Примітка. Додатково вноситься інформація про роботи, що виконані з метою запобігання виникненню пожежі.

Гарантійний термін експлуатації продовжено до _____ 20__ р.

до _____ 20__ р.

до _____ 20__ р.

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М. П.

Товар уцінено _____
(дата і номер опису-акта уцінення товару)

Нова ціна _____ гривень
(сума словами)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

Корінець відривного талона на гарантійний ремонт протягом 2 років
(місяців) гарантійного терміну експлуатації № _____

Виконавець _____
(наименовання підприємства, організації, юридична адреса)

Вилучено _____
(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) (рік, місяць, число) _____

М. П. _____

Виробник (продавець) : ТОВ "Міле", 01033, м.Київ,
вул. Короленківська, буд.4

Ідентифікаційний код 32709997 Код згідно з ДКУД
згідно з ЄДРПОУ

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

на гарантійний ремонт протягом 2 років гарантійного терміну експлуатації

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка
Заповнене виробник (продавець)

WQ 1000

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____
(рік, місяць, число)

_____ (підпис)
М. П. _____

Продавець ТОВ "Міле", 01033, м.Київ, вул. Короленківська, буд.4

_____ (наименовання підприємства, організації, юридична адреса)

Дата продажу _____
(рік, місяць, число)

_____ (підпис)
_____ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

Корінець відривного талона на гарантійний ремонт протягом 2 років
(місяців) гарантійного терміну експлуатації № _____

Виконавець _____
(наименовання підприємства, організації, юридична адреса)

Вилучено _____
(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) (рік, місяць, число) _____

М. П. _____

Виробник (продавець) : ТОВ "Міле", 01033, м.Київ,
вул. Короленківська, буд.4

Ідентифікаційний код 32709997 Код згідно з ДКУД
згідно з ЄДРПОУ

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

на гарантійний ремонт протягом 2 років гарантійного терміну експлуатації

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка
Заповнене виробник (продавець)

WQ 1000

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____
(рік, місяць, число)

_____ (підпис)
М. П. _____

Продавець ТОВ "Міле", 01033, м.Київ, вул. Короленківська, буд.4

_____ (наименовання підприємства, організації, юридична адреса)

Дата продажу _____
(рік, місяць, число)

_____ (підпис)
_____ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

Звертний бік відправного талона

Заповнює виконавець

Виконавець

(найменування підприємства, організації)

юридична адреса)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік:

Причина ремонту:

Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:

Дата проведення ремонту (рік, місяць, число):

Підпис виконавця:

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

Підпис споживача, що підтверджує виконання
робіт з гарантійного ремонту

М. П.

(підпис) (дата)

Звертний бік відправного талона

Заповнює виконавець

Виконавець

(найменування підприємства, організації)

юридична адреса)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік:

Причина ремонту:

Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:

Дата проведення ремонту (рік, місяць, число):

Підпис виконавця:

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

Підпис споживача, що підтверджує виконання
робіт з гарантійного ремонту

М. П.

(підпис) (дата)

Виробник:

Міле & Ці. КГ, Карл-Міле-Штраße, 29, 33332 Гјотерсло, Німеччина
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Deutschland

Виготовлено на заводі:

Міле & Ці. КГ, Карл-Міле-Штраße 29, 33332 Гјотерсло, Німеччина
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Deutschland

Уповноважений представник виробника в Україні:

ТОВ «Міле»

01033 Київ, Україна

вул. Короленківська, буд. 4

Телефон: + 38 (044) 496 0300

E-mail: info@miele.ua

Internet: www.miele.ua



WQ 1000 WPS

uk-UA

M.-Nr. 13 061 430 / 00 / 002